I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 894/97 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Απριλίου 1997

για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

Εκτιμώντας:

(1) ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 1986, για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων [3] έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί σημαντικά και ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαία, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίησή του·

(2) ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η προστασία των θαλάσσιων βιολογικών πόρων και η ισόρροπη εκμετάλλευσή τους προς το συμφέρον τόσο των αλιέων όσο και των καταναλωτών, θα πρέπει να θεσπιστούν τεχνικά μέτρα για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων τα οποία να καθορίζουν μεταξύ άλλων το μέγεθος των ματιών, τα ποσοστά παρεμπιπτόντων αλιευμάτων και τα μεγέθη των ιχθύων που επιτρέπονται καθώς και τους περιορισμούς της αλιείας σε ορισμένες περιόδους και με ορισμένα εξαρτήματα·

(3) ότι χρειάζεται ισορροπία μεταξύ της προσαρμογής των τεχνικών μέτρων στην ποικιλομορφία των αλιευτικών μεθόδων και της αναγκαίας ομοιογένειας των κανόνων, που θα διευκολύνουν την εφαρμογή τους·

(4) ότι θα πρέπει να συμπεριληφθούν στον παρόντα κανονισμό οι κανόνες που διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες στο Skagerrak και το Kattegat, οι οποίοι συμφωνήθηκαν από την Κοινότητα και τη Νορβηγία και τη Σουηδία· και επομένως έχοντας υπόψη τις επιστημονικές γνώμες, απαιτούνται εποχιακοί περιορισμοί σε ορισμένες αλιευτικές δραστηριότητες στο Skagerrak και το Kattegat·

(5) ότι τα μέτρα διαχείρισης αλιείας στη Βαλτική Θάλασσα πρέπει να θεσπιστούν στα πλαίσια της διεθνούς επιτροπής για την αλιεία στη Βαλτική Θάλασσα·

(6) ότι η σημερινή έκταση των απορρίψεων αποτελεί απαράδεκτη σπατάλη· ότι η απαγόρευση της αλιείας με τεχνικές που δεν είναι επαρκώς επιλεκτικές ή με τεχνικές που χρησιμοποιούνται σε ζώνες συγκέντρωσης των ιχθυδίων, καθώς και η αύξηση του μεγέθους των ματιών και η απαγόρευση εξοπλισμών που συμβάλλουν στην πρακτική των απορρίψεων, αποτελούν ένα πρώτο βήμα προς την οριστική κατάργηση των μεθόδων που είναι ασυμβίβαστες με τη διατήρηση και την καλή χρησιμοποίηση των πόρων· ότι χρειάζεται ένα συνεκτικό σύστημα διαχείρισης και εκμετάλλευσης, που θα οδηγήσει στη μείωση των απορρίψεων ιχθύων στο ελάχιστο·

(7) ότι θα πρέπει να ορισθεί η κατευθυνόμενη αλιεία ορισμένων ειδών ιχθύων και η έννοια των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων και των προστατευομένων ειδών·

([1]) ΕΕ αριθ. C 362 της 2. 12. 1996, σ. 318.
([2]) ΕΕ αριθ. C 30 της 30. 1. 1997, σ. 93.
([3]) ΕΕ αριθ. C 288 της 11. 10. 1986, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3071/95 (ΕΕ αριθ. L 329 της 30. 12. 1995, σ. 14).

(8) ότι αλλεπάλληλες δοκιμές έχουν αποδείξει πως η χρησιμοποίηση δικτυωμάτων με τετράγωνα μάτια στο πάνω μέρος του διχτυού μπορεί να συμβάλλει σημαντικά στη μείωση των αλιευμάτων ιχθύων που έχουν πάρα πολύ μικρό μέγεθος·

(9) ότι η αλιεία για την παρασκευή ιχθυάλευρου αποτελεί μια σταθερή δραστηριότητα και ότι, συνεπώς, οι ισχύοντες όροι εκμετάλλευσης πρέπει να έχουν σταθερό χαρακτήρα·

(10) ότι η αλιεία ορισμένων ειδών που προορίζονται για μεταποίηση σε άλευρα ή έλαια μπορεί να πραγματοποιείται με παρεκκλίνουσες διαστάσεις βρόχγων διχτύων, υπό τον όρο ότι αυτές οι δραστηριότητες δεν έχουν αρνητικές επιπτώσεις σε άλλα βενθικά αποθέματα, ιδίως εκείνα του γάδου και του μπακαλιάρου εγκλεφίνου·

(11) ότι υπάρχει η τάση να χρησιμοποιούνται όλο και μικρότερα μεγέθη ματιών για τα στάσιμα δίχτυα βυθού, τα δίχτυα μπλεξίματος και τα μανωμένα δίχτυα, πράγμα που αυξάνει το ποσοστό θνησιμότητας των ιχθυδίων των αλιευομένων ειδών·

(12) ότι η τάση αυτή πρέπει να σταματήσει και τα μεγέθη ματιού για τα σταθερά αλιευτικά εργαλεία, όπως είναι τα στάσιμα απλάδια βυθού, τα δίχτυα μπλεξίματος και τα μανωμένα δίχτυα, πρέπει να ορίζονται κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η επιλεκτική αλίευση των αλιευόμενων ειδών ή ομάδων ειδών·

(13) ότι οι βιολογικές παράμετροι για τα θεωρούμενα είδη ποικίλλουν ανά γεωγραφική περιοχή πράγμα που δικαιολογεί την εκάστοτε εφαρμογή διαφορετικών μέτρων·

(14) ότι χρειάζεται επαρκής περίοδος ώστε να μπορέσουν οι αλιείς να προσαρμόσουν τα υπάρχονται αλιευτικά εργαλεία στις νέες απαιτήσεις·

(15) ότι πρέπει να καθοριστεί ο τρόπος μέτρησης του μεγέθους των καρκινοειδών και των μαλακίων·

(16) ότι οι κανόνες όσον αφορά την αλιεία εντός της παρακτίου ζώνης δώδεκα μιλίων θα πρέπει να καθοριστούν και να δύνανται να εφαρμοσθούν·

(17) ότι χρειάζεται εν προκειμένω προστασία των ζωνών όπου αναπτύσσονται τα διάφορα είδη, στην παράκτια ζώνη των κρατών μελών, λαμβάνοντας υπόψη τις βιολογικές συνθήκες κάθε ζώνης·

(18) ότι η αδιάκριτη χρήση κυκλικών διχτυών σε κοπάδια τόνων και άλλων ειδών ιχθύων συγγενών ή παρεμφερών με τα θαλάσσια θηλαστικά μπορεί να προκαλέσει την ανώφελη αλίευση και το θάνατο αυτών των θηλαστικών·

(19) ότι η δέουσα και υπεύθυνη χρήση κυκλικών διχτυών είναι μια αποτελεσματική αλιευτική μέθοδος μόνο για τα είδη στόχο· ότι υπ' αυτές τις συνθήκες, δεν αποτελεί πλέον απειλή για τη διατήρηση των θαλάσσιων θηλαστικών·

(20) ότι η γενική συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε, στις 22 Δεκεμβρίου 1989, το ψήφισμα 44/225 για την αλιεία με μεγάλα συρόμενα πελαγικά δίχτυα και για τις συνέπειες που έχει στους βιολογικούς πόρους των ωκεανών και των θαλασσών·

(21) ότι το Συμβούλιο, με την απόφαση 82/72/ΕΟΚ [1], ενέκρινε τη σύμβαση περί της διατηρήσεως της αγρίας ζωής και του φυσικού περιβάλλοντος της Ευρώπης (σύμβαση της Βέρνης)·

(22) ότι η Κοινότητα έχει υπογράψει τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο των θαλασσών, που υποχρεώνει όλα τα μέλη της διεθνούς κοινότητας να συνεργάζονται για τη διατήρηση και τη διαχείριση των βιολογικών πόρων ανοιχτής θάλασσας·

(23) ότι η ανεξέλεγκτη ανάπτυξη και εντατικοποίηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων με παρασυρόμενα δίχτυα (απλάδια) μπορούν να παρουσιάσουν σοβαρά μειονεκτήματα όσον αφορά την αύξηση της αλιείας και των παρεμπιμπτόντων αλιευμάτων και άλλων ειδών εκτός από το είδος-στόχος· ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμο να ρυθμιστούν οι αλιευτικές δραστηριότητες με τέτοια δίχτυα·

(24) ότι, προκειμένου να μην εμποδισθεί η επιστημονική έρευνα, ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε δραστηριότητες έστω και παρεμπιπτόντως αναγκαίες για τη διεξαγωγή της εν λόγω έρευνας·

(25) ότι, σε περίπτωση που απειλείται σοβαρά η διατήρηση των αλιευτικών πόρων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν τα κατάλληλα προσωρινά μέτρα·

(26) ότι η έκδοση του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να καταργεί συμπληρωματικά εθνικά μέτρα καθαρά τοπικού χαρακτήρα ή να εμποδίζει τη λήψη τους·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 38 της 10. 2. 1982, σ. 1.

(27) ότι, κατά συνέπεια, τα μέτρα αυτά μπορούν να διατηρούνται ή να λαμβάνονται υπό τον όρο να εξετάζει η Επιτροπή αν συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο και με την κοινή αλιευτική πολιτική·

(28) ότι η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να θίγει ορισμένα εθνικά μέτρα που υπερκαλύπτουν τις ελάχιστες προϋποθέσεις που θέτει·

(29) ότι μπορεί να αποδειχθεί αναγκαίο να ληφθούν νέα μέτρα διατήρησης και να θεσπιστούν λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού· ότι τα εν λόγω μέτρα και κανόνες θα πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου [1],

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οροθέτηση των ζωνών

1. Ο παρών κανονισμός αφορά την αλίευση και εκφόρτωση των αλιευτικών πόρων που απαντώνται στο σύνολο των θαλάσσιων υδάτων τα οποία υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, εκτός εάν άλλως προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β), στο άρθρο 10 παράγραφος 17 και στο άρθρο 11 παράγραφος 3, που βρίσκονται σε μία από τις ακόλουθες περιοχές.

Περιοχή 1

Όλα τα ύδατα βόρεια και δυτικά της γραμμής η οποία ξεκινά από ένα σημείο ευρισκόμενο σε 48° βορείου γεωγραφικού πλάτους και 18° γεωγραφικού μήκους και επεκτείνεται στη συνέχεια βόρεια μέχρι 60° βορείου γεωγραφικού πλάτους, στη συνέχεια ανατολικά μέχρι 5° δυτικού γεωγραφικού μήκους, στη συνέχεια βόρεια μέχρι 60° 3′ βορείου γεωγραφικού πλάτους, στη συνέχεια ανατολικά μέχρι 4° δυτικού γεωγραφικού μήκους, στη συνέχεια βόρεια μέχρι 64° βορείους γεωγραφικού πλάτους και τέλος ανατολικά μέχρι την ακτή της Νορβηγίας.

Περιοχή 2

Όλα τα ύδατα βόρεια των 48° βορείου γεωγραφικού πλάτους, εξαιρουμένων των υδάτων της περιοχής 1 και των διαιρέσεων CIEM III b, III c, III d.

Περιοχή 3

Όλα τα ύδατα στις υποζώνες CIEM VIII και IX.

Περιοχή 4

Όλα τα ύδατα στην υποζώνη CIEM X.

Περιοχή 5

Όλα τα ύδατα στο τμήμα του κεντροανατολικού Ατλαντικού που περιλαμβάνει τις διαιρέσεις 34.1.1, 34.1.2, 34.1.3 και την υποζώνη 34.2.0 της αλιευτικής ζώνης 34 του FAO — περιοχή CECAF, εκτός από τα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία της Ισπανίας γύρω από τις Καναρίους Νήσους.

Περιοχή 6

Όλα τα ύδατα στα ανοικτά του γαλλικού διαμερίσματος της Γουϊάνας.

Περιοχή 7

Όλα τα ύδατα στα ανοικτά των γαλλικών διαμερισμάτων της Μαρτινίκας και της Γουαδελούπης.

Περιοχή 8

Όλα τα ύδατα στα ανοικτά του γαλλικού διαμερίσματος της Réunion.

2. Οι γεωγραφικές ζώνες που αναφέρονται στον παρόντας κανονισμό με τα αρχικά «NAFO» «CIEM» και «FAO» είναι, αντίστοιχα, εκείνες που ορίζονται από την οργάνωση αλιείας του Βορειοδυτικού Ατλαντικού, το διεθνές συμβούλιο εξερευνήσεων των θαλασσών και τον οργανισμό τροφίμων και γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών. Οι ζώνες αυτές περιγράφονται, με την επιφύλαξη μεταγενέστερων τροποποιήσεων, στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3179/78 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1978, περί συνάψεως από την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα της συμβάσεως περί της μελλοντικής πολυμερούς συνεργασίας στον τομέα της αλιείας του Βορειοδυτικού-Ατλαντικού [2], και στις ανακοινώσεις της Επιτροπής 85/C 335/02 [3] και 85/C 347/05 [4].

3. Οι περιοχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να κατανεμηθούν σε γεωγραφικές ζώνες με τη διαδικασία του άρθρου 18, ιδίως βάσει των ορισμών της παραγράφου 2.

4. Παρά την παράγραφο 2, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το Kattegat ορίζεται προς Βορράν από γραμμή που ενώνει το φάρο του Skagen με το φάρο του Tistlarna και στη συνέχεια επεκτείνεται έως το πιο κοντινό σημείο της σουηδικής ακτής, και προς Νότον από γραμμής που ξεκινά από το Hasenìre Head μέχρι το Gniben Point, από το Korshage έως το Spodsbjerg και από το Gilbjerg Head έως το Kullen.

Το Skagerrak ορίζεται προς Δυσμάς από γραμμή που ξενικά από το φάρο του Hanstholm έως το φάρου του Lindesness και προς Νότον από γραμμή που συνδέει το φάρο του Skagen με το φάρο του Tistlarna και στη

[1] ΕΕ αριθ. L 389 της 31. 12. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 1994.

[2] ΕΕ αριθ. L 378 της 30. 12. 1978, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 654/81 (ΕΕ αριθ. L 69 της 14. 3. 1981, σ. 1).

[3] ΕΕ αριθ. C 335 της 24. 12. 1985, σ. 2.

[4] ΕΕ αριθ. C 347 της 31. 12. 1985, σ. 14.

συνέχεια επεκτείνεται έως το πιο κοντινό σημείο της σουηδικής ακτής.

5. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η Βόρεια Θάλασσα περιλαμβάνει την υποζώνη CIEM IV καθώς και το τμήμα που συνορεύει με τη διαίρεση CIEM II a που βρίσκεται νότια 64° βορείου γεωγραφικού πλάτους και το μέρος της διαίρεσης CIEM III a που δεν ανήκει στο Skagerrak, όπως ορίζεται στην παράγραφο 4.

ΤΙΤΛΟΣ I

ΔΙΚΤΥΑ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥΣ

Άρθρο 2

Ελάχιστα μεγέθη ματιών

1. Για κάθε περιοχή ή γεωγραφική ζώνη που αναφέρεται στο παράρτημα I και, ενδεχομένως, για την αντίστοιχη χρονική περίοδο και ισχύ του κινητήρα, απαγορεύεται η χρήση διχτυών μηχανότρατας (τράτας), διχτυών δανικής τράτας ή παρόμοιων διχτυών, εκτός αν το μέγεθος των ματιών στο μέρος του διχτυού με τα μικρότερα μάτια είναι τουλάχιστον μεγαλύτερο ή ίσο προς τα ελάχιστα μεγέθη ματιών που απαριθμούνται στο εν λόγω παράρτημα, αποκαλούμενο στο εξής «ελάχιστον μάτι αναφοράς», και εκτός αν το αλίευμα που πραγματοποιήθηκε με τα δίχτυα αυτά και ευρίσκεται επί του σκάφους περιλαμβάνει:

— ποσοστό επιτρεπομένων ειδών-στόχων ίσο ή μεγαλύτερο από εκείνο που ορίζεται στο παράρτημα I,

— ποσοστό προστατευομένων ειδών που δεν υπερβαίνει εκείνο που ορίζεται στο παράρτημα I,

για το ελάχιστο μάτι αναφοράς.

Κατά παρέκκλιση του πρώτου εδαφίου, το ελάχιστο ποσοστό ειδών-στόχων μπορεί να υπολογιστεί αθροίζοντας τις ποσότητες όλων των αλιευθέντων ειδών-στόχων με την προϋπόθεση ότι:

— υπάρχουν είδη-στόχοι για τα οποία το μέγιστο ποσοστό προστατευόμενου είδους είναι 10 %,

— υπάρχουν είδη-στόχοι για τα οποία το ελάχιστο μάτι αναφοράς είναι ίσο ή μικρότερο από το μάτι των χρησιμοποιουμένων διχτυών,

— το συνολικό ποσοστό για όλα τα προστατευόμενα είδη, ως ποσοστό του συνολικού βάρους όλων των ειδών-στόχων δεν υπερβαίνει το 10 %.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως προστατευόμενα νοούνται τα είδη εκείνα για τα οποία έχει καθοριστεί ελάχιστο μέγεθος ματιών στο παράρτημα II ή τα οποία προσδιορίζονται με αστερίσκο στο παράρτημα αυτό για τη συγκεκριμένη περιοχή.

Οι διατάξεις της παρούσας παραγράφου δεν θίγουν τις ειδικές διατάξεις που προβλέπονται στις παραγράφους 2 έως 9.

2. Οι δράγες εξαιρούνται της παραγράφου 1. Ωστόσο, απαγορεύεται να υπάρχουν επί του σκάφους ή να εκφορτώνονται προστατευόμενα είδη σε ποσοστό άνω του 10 % όταν γίνεται αλιεία με δράγες.

3. Τα ποσοστά που αναφέρονται στο παράρτημα I υπολογίζονται ως η κατά βάρος αναλογία όλων των ιχθύων, καρκινοειδών και μαλακίων επί του σκάφους μετά τη διαλογή τους ή κατά την εκφόρτωση, λαμβανομένων υπόψη και των ποσοτήτων που έχουν ενδεχομένως μεταφορτωθεί σε άλλα σκάφη.

Παρά το πρώτο εδάφιο, κατά την αλιεία αμμόχελου με δίχτυα τα οποία έχουν μάτια μικρότερα των 16 mm, το ποσοστό μπορεί να μετρηθεί πριν από τη διαλογή. Η διάταξη αυτή δεν ισχύει για το Skagerrak και το Kattegat.

Τα ποσοστά μπορούν να υπολογίζονται με βάση ένα ή περισσότερα αντιπροσωπευτικά δείγματα. Οι κανόνες της δειγματοληψίας θα θεσπιστούν με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 18.

4. Η διαλογή πραγματοποιείται αμέσως μετά την ανέκλυση των διχτυών. Αλιεύματα προστατευόμενων ειδών τα οποία υπερβαίνουν τα ποσοστά που καθορίζονται στο παράρτημα I ξαναρίχνονται αμέσως στη θάλασσα.

5. Αν η αλίευση έγινε κατά τον ίδιο πλουν με διάφορα δίχτυα διαφορετικών ματιών ή σε διαφορετικές περιοχές, γεωγραφικές ζώνες ή υπό διαφορετικές λοιπές συνθήκες (όπως διαφορετικές χρονικές περιόδους) και αν οι διάφορες αυτές συνθήκες αλιείας συνεπάγονται μεταβολή των ελάχιστον ματιών αναφοράς (με αντίστοιχα ποσοστά) που παρατίθενται στο παράρτημα I, τα ποσοστά υπολογίζονται χωριστά για κάθε μέρος του αλιεύματος που πραγματοποιήθηκε στα πλαίσια καθεμιάς από τις διαφορετικές συνθήκες.

Όλα τα αλιεύματα θεωρούνται ότι αλιεύθηκαν με εκείνο το δίχτυ από τα ευρισκόμενα επί του σκάφους το οποίο έχει το μικρότερο μέγεθος ματιών εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά στο ημερολόγιο του πλοίου που τηρείται σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής [1] και με τους κανόνες που θεσπίζονται κατ' εφαρμογή του εν λόγω άρθρου.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95 (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1).

6. Τα αλιεύματα υπολογίζονται ως ζωντανό βάρος.

Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, το ισοδύναμο βάρος των ολόκληρων καραβίδων υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βάρος των ουρών καραβίδας επί τρία.

7. Τα δίχτυα με μεγέθη ματιών μικρότερα από τα μεγέθη ματιών που χρησιμοποιούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 δεν πρέπει να ευρίσκονται επί του σκάφους εκτός εάν είναι σωστά στοιβαγμένα και τακτοποιημένα ώστε να μην μπορούν να χρησιμοποιηθούν εύκολα. Ειδικοί κανόνες σχετικά με την τακτοποίηση του εξοπλισμού θα θεσπιστούν με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18.

8. Ως ισχύς του κινητήρα νοείται το σύνολο της μέγιστης συνεχούς ισχύος που μπορεί να επιτευχθεί στο σφόνδυλο κάθε κινητήρα και η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί με μηχανικό, ηλεκτρικό, υδραυλικό ή άλλο τρόπο για την προώθηση του σκάφους. Εντούτοις, σε περίπτωση κινητήρα με ενσωματωμένο μειωτήρα, η ισχύς μετριέται στο σύνδεσμο του άξονα εξόδου του μειωτήρα.

Δεν γίνεται καμία μείωση για τα βοηθητικά μηχανήματα που κινεί ο κινητήρας.

Ως μονάδα μέτρησης της ισχύος του κινητήρα ορίζεται το κιλοβάτ (kW).

Η συνεχής ισχύς του κινητήρα ορίζεται με βάση τις προδιαγραφές που υιοθέτησε ο διεθνής οργανισμός τυποποίησης στο πρότυπο του ISO 3046/1, δεύτερη έκδοση, Οκτώβριος 1981.

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για την προσαρμογή των προδιαγραφών του τέταρτου εδαφίου στην τεχνολογική εξέλιξη θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 18.

9. Απαγορεύεται να βρίσκονται στο σκάφος ή να χρησιμοποιούνται δίχτυα μηχανότρατας, δίχτυα δανικής τράτας ή παρόμοια συρόμενα δίχτυα με ελάχιστο μέγεθος ματιού ίσο ή μεγαλύτερο από 90 mm και των οποίων ο αριθμός των ματιών στην περιφέρεια τουλάχιστον του κυρίως σάκου, εκτός των συναρμογών και των πλευρικών νευρώσεων, είναι μεγαλύτερος από 100.

Κάθε δίχτυ μηχανότρατας, δανικής τράτας ή παρόμοιο συρόμενο δίχτυ με μάτι μεγαλύτερο ή ίσο των 100 mm μπορεί να διαθέτει, στο άνω ήμισυ του σάκου, ένα τμήμα (καπάκι ή παράθυρο) διχτυού με τετράγωνα μάτια, δεμένο στις συναρμογές ή τις πλευρικές νευρώσεις, με μέγεθος ματιού ίσο ή μεγαλύτερο των 90 mm.

Νοείται ως «δίχτυ με τετράγωνα μάτια», ένα τμήμα μονταρισμένο έτσι ώστε οι δύο διευθύνσεις AB των ματιών που σχηματίζουν το δικτύωμα αυτό να είναι, η μια διεύθυνση παράλληλα προς το διαμήκη άξονα του κυρίως σάκου και η άλλη διεύθυνση να σχηματίζει ορθές γωνίες με το διαμήκη άξονα. Η διεύθυνση AB είναι παράλληλη προς την ευθεία που σχηματίζει η σειρά των πλευρικών νευρώσεων των προσκείμενων ματιών.

10. α) Τα στάσιμα απλάδια βυθού, τα δίχτυα μπλεξίματος και τα μανωμένα δίχτυα, των οποίων τα μεγέθη ματιού δεν αντιστοιχούν σε καμία από της κατηγορίες που αναφέρονται στα παραρτήματα V ή/και VI, απαγορεύονται και δεν πρέπει να βρίσκονται στα αλιευτικά σκάφη. Προκειμένου για μανωμένα απλάδια, το μέγεθος ματιού που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό είναι εκείνο που αντιστοιχεί στο κομμάτι του διχτυού με μικρότερα μάτια·

β) εφόσον οι αλιεύσεις πραγματοποιήθηκαν στις περιοχές 1 ή/και 2 από αλιευτικά σκάφη με στάσιμα απλάδια βυθού, δίχτυα μπλεξίματος ή/και μανωμένα δίχτυα με μέγεθος ματιού που αντιστοιχεί σε μια απο τις κατηγορίες που αναφέρονται στο παράρτημα V, το ποσοστό των ποσοτήτων που κρατούνται επί του σκάφους, εκφρασμένων σε ζωντανό βάρος, για ένα είδος ή για οποιοδήποτε συνδυασμό των ειδών ή ομάδων ειδών που αναφέρονται στην αντίστοιχη κατηγορία μεγέθους ματιών, δεν μπορεί να είναι κατώτερο από 70 %·

γ) εφόσον οι αλιεύσεις πραγματοποιήθηκαν στην περιοχή 3 από αλιευτικά σκάφη με στάσιμα απλάδια βυθού, δίχτυα μπλεξίματος ή/και μανωμένα δίχτυα με μέγεθος ματιού που αντιστοιχεί σε μία από τις κατηγορίες που αναφέρονται στο παράρτημα VI, το ποσοστό των ποσοτήτων που κρατούνται επί του σκάφους εκφρασμένων σε ζωντανό βάρος, για ένα είδος ή για οποιοδήποτε συνδυασμό των ειδών ή ομάδων ειδών που αναφέρονται στην κατηγορία του αντίστοιχου μεγέθους ματιού, δεν μπορεί να είναι κατώτερο από 70 %·

δ) κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού νοείται ως:

i) «στάσιμο απλάδι βυθού και δίχτυ μπλεξίματος», κάθε εργαλείο που αποτελείται από ένα μόνο δικτύωμα, στερεωμένο με οποιοδήποτε τρόπο στο βυθό,

ii) «μανωμένο δίχτυ», κάθε εργαλείο που αποτελείται από δύο ή περισσότερα κομμάτια διχτυού, κρεμασμένα μαζί παράλληλα από ένα και το αυτό βασικό σκοινί, στερεωμένο με οποιοδήποτε τρόπο στο βυθό·

ε) τα στοιχεία α), β), γ) και δ) δεν εφαρμόζονται στα αλιεύματα σολομιδών και αγνάθων.

Οι κανόνες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου, συμπεριλαμβανομένου και του μεγέθους των ματιών, θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18, το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 1997.

Άρθρο 3

Προσδιορισμός του μεγέθους των ματιών

Οι τεχνικοί κανόνες σχετικά με τον προσδιορισμό του μεγέθους των ματιών θεσπίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 18.

Άρθρο 4

Συμπληρωματικός εξοπλισμός των διχτυών

Απαγορεύεται η χρησιμοποίηση συμπληρωματικού εξοπλισμού δια του οποίου φράσσονται τα μάτια οποιοδήποτε τμήματος του διχτυού ή μειώνεται το μέγεθός του.

Εντούτοις, η διάταξη αυτή δεν αποκλείει τη χρησιμοποίηση ορισμένων εξοπλισμών των οποίων ο κατάλογος και η τεχνική περιγραφή καθορίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 18.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΙΧΘΥΩΝ, ΚΑΡΚΙΝΟΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΜΑΛΑΚΙΩΝ

Άρθρο 5

1. Ένα ψάρι, μαλακόστρακο ή μαλάκιο, θεωρείται ότι δεν έχει το απαιτούμενο μέγεθος, εάν οι διαστάσεις του είναι μικρότερες από τις ελάχιστες διαστάσεις που καθορίζονται στα παραρτήματα II και III για τα ανάλογα είδη και την αντίστοιχη περιοχή ή την ειδική γεωγραφική ζώνη, εάν αυτή αναφέρεται. Εάν επιτρέπονται πολλές μέθοδοι για να μετρηθεί το απαιτούμενο μέγεθος, το ψάρι, το μαλακόστρακο ή το μαλάκιο, έχει το απαιτούμενο μέγεθος, εάν μια τουλάχιστον από τις απαιτούμενες διαστάσεις είναι μεγαλύτερη από την αντίστοιχη ελάχιστη διάσταση.

2. α) Το μέγεθος των ιχθύων μετριέται από το ακραίο σημείο του ρύγχους μέχρι το άκρο της ουράς·

β) το μέγεθος των καραβίδων και των αστακών υπολογίζεται όπως στην απεικόνιση του παραρτήματος IV:

— μετρούμενο παράλληλα προς τη διάμεσο γραμμή από το πίσω μέρος της οφθαλμικής κόγχης μέχρι το περιφερειακό άκρο του κεφαλοθώρακα (μήκος του κεφαλοθώρακα),

— μετρούμενο από την άκρη του ρόστρου ως την πίσω άκρη του telson χωρίς τις ακίδες (συνολικό μήκος).

Οι αποκομμένες ουρές καραβίδων μετρούνται από το πρόσθιο άκρο του πρώτου μεταμερούς τμήματος της ουράς μέχρι την πίσω άκρη του telson, χωρίς τα περιλαμβάνονται οι ακίδες. Η μέτρηση αυτή γίνεται σε επίπεδη θέση και χωρίς έλξη·

γ) το μέγεθος των καβουριών ορίζεται όπως απεικονίζεται στο παράρτημα IV:

— ως το μήκος του κελύφους μετρούμενο κατά μήκος της μεσαίας γραμμής του τμήματος ανάμεσα στις οφθαλμικές κόγχες μέχρι το πίσω άκρο του κελύφους,

— ως το μέγιστο πλάτος του κελύφους μετρούμενο κάθετα προς τη μεσαία γραμμή του κελύφους,

— ως το μέγιστο μήκος των δύο τελευταίων φαλάγγων οποιασδήποτε λαβίδας·

δ) το μέγεθος της καβουρομάνας, όπως απεικονίζεται στο παράρτημα IV, μετριέται κατά μήκος της μεσαίας γραμμής από το άκρο του κελύφους ανάμεσα στα ρόστρα μέχρι το οπίσθιο άκρο του κελύφους·

ε) το μέγεθος των μαλακίων μετριέται, όπως απεικονίζεται στο παράρτημα IV, κατά μήκος της μεγαλύτερης διάστασης του οστράκου τους·

στ) το μέγεθος των κεφαλοπόδων μετριέται κατά μήκος της νωτιαίας μεσαίας γραμμής από το οπίσθιο άκρο του μανδύα μέχρι το πρόσθιο άκρο του μανδύα για τα καλαμάρια και τις σουπιές και μέχρι το ύψος των ματιών για τα χταπόδια.

3. Οι ιχθύες, τα καρκινοειδή και τα μαλάκια που δεν έχουν το απαιτούμενο μέγεθος δεν πρέπει να παραμένουν επί του σκάφους, να μεταφέρονται σε άλλο σκάφος, να εκφορτώνονται, να μεταφέρονται, να αποθηκεύονται, να πωλούνται, να εκτίθενται ή να διατίθενται προς πώληση, άλλα πρέπει να ξαναρίχνονται αμέσως στη θάλασσα.

Εντούτοις, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται:

α) στα αλιεύματα προστατευόμενων ειδών που πραγματοποιούνται εντός των ορίων του άρθρου 2 παράγραφος 1 και δεν έχουν διαχωριστεί από τα επιτρεπόμενα είδη-στόχους και τα οποία δεν έχουν πωληθεί, εκτεθεί ή προσφερθεί προς πώληση για ανθρώπινη κατανάλωση·

β) στα είδη που αναφέρονται κατωτέρω, εντός ορίου 10 % κατά βάρος του συνόλου των αλιευμάτων αυτών των ειδών:

— ρέγγες που έχουν αλιευθεί σε οποιαδήποτε γεωγραφική ζώνη,

— σκουμπριά που έχουν αλιευθεί στη Βόρεια Θάλασσα,

— είδη που αναφέρονται στα παραρτήματα II και III, τα οποία έχουν αλιευθεί στο Skagerrak ή στο Kattegat·

γ) σαυρίδι (Trachurus spp.) σκουμπρί (Scomber spp.) και αντζούγια (Engraulis encrasicholus) που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν ως ζωντανά δολώματα.

Το ποσοστό των ιχθύων, καρκινοειδών και μαλακίων που δεν έχουν το απαιτούμενο μέγεθος υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 έως 6.

4. Απαγορεύεται να εκφορτώνονται ουρές ή χηλές που έχουν αποκοπεί από το σώμα αστακοκαραβίδων οι οποίες έχουν αλιευθεί στις περιοχές ή τις γεωγραφικές ζώνες που αναφέρονται στο παράρτημα III και για τις οποίες έχει ορισθεί ελάχιστο μέγεθος για αυτά τα είδη.

Επιτρέπεται να εκφορτώνονται μόνο ολόκληρα στρείδια Saint-Jascques (Pecten spp.).

5. Τα ελάχιστα μεγέθη για είδη που σημειώνονται με αστερίσκο στα παράρτηματα II ή III θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ ΑΛΙΕΙΑΣ

Άρθρο 6

Σολομός και πέστροφα θαλάσσης

1. Οι σολομοί και οι πέστροφες θαλάσσης απαγορεύεται να παραμένουν επί του σκάφους, να μεταφορτώνονται σε άλλο σκάφος, να εκφορτώνονται, να μεταφέρονται, να αποθηκεύονται, να πωλούνται, να εκτίθενται ή να διατίθενται προς πωλήση, αλλά πρέπει να ξαναρίχνονται αμέσεως στη θάλασσα όταν αλιεύονται:

α) στα ύδατα που βρίσκονται πέραν ενός ορίου δώδεκα μιλίων το οποίο μετριέται από τις γραμμές βάσης των κρατών μελών, στις περιοχές 1, 2, 3 και 4·

β) κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 παράγραφος 1, πέραν των υδάτων που υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία των κρατών μελών, στις περιοχές 1, 2, 3 και 4·

γ) με δίχτυα μηχανότρατας, δίχτυα δανικής τράτας ή παρόμοια δίχτυα που έχουν μάτια μικρότερα από 70 mm.

2. Στο Skagerrak και το Kattegat, η αλιεία σολομού και πέστροφας θαλάσσης απαγορεύεται πέραν των τεσσάρων μιλίων από τις γραμμές βάσης.

Άρθρο 7

Ρέγγα

1. Η αλιεία ρέγγας απαγορεύεται κάθε χρόνο από τις 15 Αυγούστου έως τις 30 Σεπτεμβρίου σε γεωγραφική ζώνη που οριοθετείται από μία γραμμή που συνδέει τα ακόλουθα σημεία:

— Butt of Lewis,

— Ακρωτήριο Wrath,

— το σημείο που ευρίσκεται σε 58° 55′ βορείου γεωγραφικού πλάτους και 05° 00′ δυτικού γεωγραφικού μήκους,

— το σημείο που ευρίσκεται σε 58° 55′ βορείου γεωγραφικού πλάτους και 07° 10′ δυτικού γεωγραφικού μήκους,

— το σημείο που ευρίσκεται σε 58° 20′ βορείου γεωγραφικού πλάτους και 08° 20′ δυτικού γεωγραφικού μήκους,

— το σημείο που ευρίσκεται σε 57° 40′ βορείου γεωγραφικού πλάτους και 08° 20′ δυτικού γεωγραφικού μήκους,

— το σημείο που ευρίσκεται στη δυτική ακτή της νήσου North Uist 57° 40′ βορείου γεωγραφικού πλάτους, στη συνέχεια κατά το μήκος της βόρειας ακτής της νήσου μέχρι το σημείο της ακτής που βρίσκεται 57° 40′ 36″ βορείου γεωγραφικού πλάτους 07° 20′ 39″ δυτικού γεωγραφικού μήκους,

— το σημείο που ευρίσκεται σε 57° 50′ 3″ βορείου γεωγραφικού πλάτους 07° 8′ 6″ δυτικού γεωγραφικού μήκους,

— στη συνέχεια, βορειοανατολική κατεύθυνση κατά μήκος της δυτικής ακτής της νήσου Lewis μέχρι το σημείο εκκίνησης (Butt of Lewis).

2. Απαγορεύεται να ευρίσκεται επί του σκάφους ποσότητα ρέγγας που να υπερβαίνει το 5 % των επί του σκάφους ευρισκομένων ιχθύων, καρκινοειδών και μαλακίων, τα οποία έχουν αλιευθεί στη ζώνη αυτή κατά την περίοδο που ορίζεται στην παράγραφο 1. Το ποσοστό υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 2 έως 6.

3. Η αλιεία της ρέγγας απογορεύεται από την 1η Ιουλίου μέχρι τις 31 Οκτωβρίου στη ζώνη που οριοθετείται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:

— δυτική ακτή της Δανίας σε γεωγραφικο πλάτος 55° 30′ βόρεια,

— γεωγραφικό πλάτος 55° 30′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 7° 00′ ανατολικά,

— γεωγραφικό πλάτος 57° 00′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 7° 00′ ανατολικά,

— δυτική ακτή της Δανίας σε γεωγραφικό πλάτος 57° 00′ βόρεια.

4. Απαγορεύεται η αλιεία της ρέγγας στη ζώνη που εκτείνεται από έξι έως δώδεκα μίλια στα ανοικτά της ανατολικής ακτής του Ηνωμένου Βασιλείου, η οποία μετράται από τις γραμμές βάσης, μεταξύ των γεωγραφικών πλατών 54° 10′ και 54° 45′ βόρεια για την περίοδο από τις 15 Αυγούστου έως τις 30 Σεπτεμβρίου, και μεταξύ των γεωγραφικών πλατών 55° 30′ και 55° 45′ βόρεια για την περίοδο από τις 15 Αυγούστου έως τις 15 Σεπτεμβρίου.

5. Η αλιεία της ρέγγας απαγορεύεται ολόκληρο το έτος στην Ιρλανδική Θαλάσσα (διαίρεση CIEM VII a), στη θαλάσσια ζώνη που βρίσκεται μεταξύ των δυτικών ακτών της Σκωτίας, της Αγγλίας και της Ουαλίας και μιας γραμμής που χαράσσεται σε απόσταση δώδεκα μιλίων από τις γραμμές βάσης αυτών των ακτών, οριοθετούμενη προς νότο από ένα σημείο που βρίσκεται σε γεωγραφικό πλάτος 53° 20′ βόρεια και βορειοδυτικά από μια γραμμή χαράσσεται μεταξύ του Mull of Galloway (Σκωτία) και του Point of Ayre (Νήσος του Man).

6. Από τις 21 Σεπτεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου απαγορεύεται η αλιεία της ρέγγας στα τμήματα της Ιρλανδικής Θάλασσας (διαίρεση CIEM VII a) που ορίζονται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:

α) — ανατολική ακτή της νήσου του Man σε γεωγραφικό πλάτος 54° 20′ βόρεια,

— γεωγραφικό πλάτος 54° 20′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 3° 40′ δυτικά,

— γεωγραφικό πλάτος 53° 50′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 3° 50′ δυτικά,

— γεωγραφικό πλάτος 53° 50′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 4° 50′ δυτικά,

— νοτιοδυτική ακτή της νήσου του Man σε γεωγραφικό μήκος 4° 50′ δυτικά·

β) — ανατολική ακτή της Βόρειας Ιρλανδίας σε γεωγραφικό πλάτος 54° 15′ βόρεια,

— γεωγραφικό πλάτος 54° 15′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 5° 15′ δυτικά,

— γεωγραφικό πλάτος 53° 50′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 5° 50′ δυτικά,

— ανατολική ακτή της Ιρλανδίας σε γεωγραφικό μήκος 53° 50′ βόρεια.

Η αλιεία της ρέγγας απαγορεύεται καθόλη τη διάρκεια του έτους στον κόλπο Logan, (ύδατα ανατολικά μιας γραμμής που αρχίζει από το Mull of Logan, σε γεωγραφικό πλάτος 54° 44′ βόρεια και γεωγραφικό μήκος 4° 59′ δυτικά, και εκτείνεται μέχρι το Laggantalluch Head, που ευρίσκεται σε γεωγραφικό πλάτος 54° 41′ βόρεια και γεωγραφικό μήκος 4° 58′ δυτικά).

7. Παρά την παράγραφο 6, τα σκάφη μέγιστου μήκους 12,2 μέτρων, που έχουν νηολογηθεί σε λιμάνια της ανατολικής ακτής της Ιρλανδίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, σε γεωγραφικό πλάτος μεταξύ 53° 00′ βόρεια και 55° 00′ βόρεια, μπορούν να αλιεύουν ρέγγα στην απαγορευμένη ζώνη που περιγράφεται στην παράγραφο 6 στοιχείο β). Η μόνη επιτρεπόμενη μέθοδος είναι η αλιεία με συρόμενα δίχτυα μεγέθους ματιών τουλάχιστον 54 mm.

8. Απαγορεύεται η αλιεία της ρέγγας στη θαλάσσια περιοχή βορειοανατολικά της γραμμής που εκτείνεται μεταξύ του Myll of Kintyre και του Corsewall Point, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Απριλίου.

9. Οι ζώνες και οι περίοδοι που ορίζονται στο παρόν άρθρο είναι δυνατόν να τροποποιηθούν με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18.

Άρθρο 8

Σαρδελόρεγγα

1. Η αλιεία της σαρδελόρεγγας με δίχτυα μηχανότρατας που έχουν μάτια μικρότερα από 32 χιλιοστά απαγορεύεται καθόλη τη διάρκεια του έτους στο Skagerrak και στο Kattegat.

2. Η αλιεία της σαρδελόρεγγας απαγορεύεται:

α) από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Οκτωβρίου στη ζώνη που οριοθετείται από τις εξής συντεταγμένες:

— δυτική ακτή της Δανίας σε βόρειο γεωγραφικό πλάτος 55° 30′,

— 55° 30′ βόρειο γεωγραφικό πλάτος, 7° 00′ ανατολικό γεωγραφικό μήκος,

— 57° 00′ βόρειο γεωγραφικό πλάτος, 7° 00′ ανατολικό γεωγραφικό μήκος,

— δυτική ακτή της Δανίας σε 57° 00′ βόρειο γεωγραφικό πλάτος·

β) στο στατιστικό ορθογώνιο CIEM 39 E8, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου και από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το ορθογώνιο αυτό CIEM οριοθετείται από γραμμή που ξεκινά όλως ανατολικώς από την ανατολική ακτή της Αγγλίας, κατά μήκος του βόρειου γεωγραφικού πλάτους 55° 00′, έως το σημείο που βρίσκεται σε δυτικό γεωγραφικό μήκος 1° 00′, κατόπιν όλως βορείως· έως το σημείο που βρίσκεται σε βόρειο γεωγραφικό πλάτος 55° 30′ και στη συνέχεια όλως δυτικώς έως την ακτή της Αγγλίας·

γ) στα εσωτερικά ύδατα του Moray Firth που βρίσκονται δυτικά του γεωγραφικού μήκους 3° 30′ δυτικά και στα εσωτερικά ύδατα του Firth of Forth που βρίσκονται δυτικά του γεωγραφικού μήκους 3° 00′ δυτικά, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου και από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.

Άρθρο 9

Σκουμπρί

1. Απαγορεύεται να διατηρούνται επί του σκάφους σκουμπριά αλιευθέντα στη γεωγραφική ζώνη που οριοθετείται με τις ακόλουθες συντεταγμένες:

— νότια ακτή της Αγγλίας σε 02° 00′ δυτικού γεωγραφικού μήκους,

— 19° 30′ βορείου γεωγραφικού πλάτους, 02° 00′ δυτικού γεωγραφικού μήκους,

— 49° 30′ βορείου γεωγραφικού πλάτους, 07° 00′ δυτικού γεωγραφικού μήκους,

— 52° 00′ βορείου γεωγραφικού πλάτους, 07° 00′ δυτικού γεωγραφικού μήκους,

— δυτική ακτή της Ουαλίας σε 52° 00′ βορείου γεωγραφικού πλάτους,

εκτός αν το βάρος των σκουμπριών δεν υπερβαίνει το 15 % κατά βάρος της συνολικής ποσότητας σκουμπριών και άλλων ειδών που διατηρούνται επί του σκάφους και έχουν αλιευθεί σ' αυτή τη ζώνη.

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται:

α) στα σκάφη που χρησιμοποιούν δίχτυα απλάδια ή πολυάγκιστρα·

β) στα σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες βυθού, δανέζικες τράτες ή αλλά παρόμοια δίχτυα, αν έχουν επάνω στο σκάφος μια ελάχιστη ποσότητα ίση με το 75 % του βάρους, που υπολογίζεται σε ποσοστό του συνολικού βάρους όλων των ειδών που βρίσκονται επάνω στο σκάφος:

— καραβίδων εφόσον τα σκάφη αυτά χρησιμοποιούν δίχτυα με μάτια μεγέθους που ορίζεται στο παράρτημα I για συγκεκριμένες γεωγραφικές περιοχές ή ζώνες,

— καραβίδων και ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα II, εφόσον τα σκάφη αυτά χρησιμοποιούν δίχτυα με μάτια μεγέθους που ορίζεται για τα είδη αυτά και για τις σχετικές γεωγραφικές περιοχές ή ζώνες, στο παράρτημα I·

γ) στα σκάφη που διέρχονται τράνζιτο από αυτή τη ζώνη, εφόσον όλα τα αλιευτικά εργαλεία είναι τακτοποιημένα σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7·

δ) στα σκάφη που δεν είναι εξοπλισμένα για την αλιεία και πάνω στα οποία μεταφορτώνονται τα σκουμπριά.

3. Όλα τα σκουμπριά επί του σκάφους θεωρείται ότι έχουν αλιευθεί στη ζώνη που προβλέπεται στην παράγραφο 1, εκτός από εκείνα για τα οποία έχει γίνει δήλωση, σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στα επόμενα εδάφια, ότι βρίσκονταν επί του σκάφους πριν αυτό εισέλθει σε αυτή τη ζώνη.

Ο πλοίαρχος σκάφους που σκοπεύει να εισέλθει σε αυτή τη ζώνη για να αλιεύσει και ο οποίος έχει επάνω στο σκάφος του σκουμπριά, υποχρεούνται να γνωστοποιήσει στην αρχή ελέγχου του κράτους μέλους, στην αλιευτική ζώνη του οποίου προτίθεται να αλιεύσει, την ώρα και τον τόπο που υπολογίζει ότι θα αφιχθεί σε αυτή τη ζώνη. Η γνωστοποίηση αυτή πρέπει να γίνει το νωρίτερο 36 ώρες και το αργότερο 24 ώρες πριν το σκάφος εισέλθει στη ζώνη αυτή.

Όταν εισέλθει στη ζώνη πρέπει να γνωστοποιήσει στην αρμόδια αρχή ελέγχου τις ποσότητες σκουμπριών επάνω στο σκάφος οι οποίες έχουν καταγραφεί στο ημερολόγιο του πλοίου. Ο πλοίαρχος μπορεί να κληθεί να υποβάλει για εξακρίβωση το ημερολόγιο και τα αλιεύματα που βρίσκονται πάνω στο σκάφος σε τόπο και χρόνο που καθορίζει η αρμόδια αρχή ελέγχου. Ο χρόνο της εξακρίβωσης δεν μπορεί, εντούτοις, να ξεπερνά τις έξι ώρες από τη λήψη, εκ μέρους της αρχής ελέγχου, του μηνύματος που γνωστοποιεί τις ποσότητες σκουμπριών επάνω στο σκάφος και το σημείο πρέπει να βρίσκεται όσον το δυνατόν πλησιέστερα στο σημείο εισόδου στη ζώνη αυτή.

Ο πλοίαρχος σκάφους που σκοπεύει να εισέλθει σε αυτή τη ζώνη για να μεταφορτώσει σκουμπριά στο σκάφος του, υποχρεούται να γνωστοποιήσει στην αρχή ελέγχου του κράτους μέλους, στην αλιευτική ζώνη του οποίου θα γίνει μεταφόρτωση, την ώρα και τον τόπο που προτίθεται να πραγματοποιήσει τη μεταφόρτωση. Η γνωστοποίηση αυτή πρέπει να γίνει το νωρίτερο 36 ώρες και το αργότερο 24 ώρες πριν το σκάρφος αρχίσει τη μεταφόρτωση. Ο πλοίαρχος υποχρεούται να ενημερώσει την αρμόδια αρχή ελέγχου για τις ποσότητες σκουμπριών που μεταφορτώθηκαν στο σκάφος του, αμέσως μόλις τελειώσει η μεταφόρτωση.

Οι αρμόδιες αρχές είναι οι εξής:

— για τη Γαλλία:
Mimer τέλεξ Paris 25 08 23,

— για την Ιρλανδία:
Department of Marine, τέλεξ Dublin 91 798 MRNE

— για το Ηνωμένο Βασίλειο:
Ministry of Agriculture, Fisheries and Food τέλεξ London 21 274.

Καμία διάταξη της παρούσας παραγράφου δεν μπορεί να ερμηνεύεται κατά την έννοια ότι το σκάφος με σημαία κράτους μέλους ή νηολογημένο σε κράτος μέλος που δεν έχει ποσόστωση σκουμπριού από το απόθεμα που αναπτύσσεται στη ζώνη αυτή ή του οποίου η ποσόστωση έχει εξαντληθεί, επιτρέπεται να μεταφέρει σκουμπριά, εκτός αν πρόκειται για παρεμπίπτοντα αλιεύματα που έχουν αναμειχθεί με αλιεύματα σαυριδιών και σαρδελών και το σκουμπρί δεν ξεπερνά το 10 % του συνολικού βάρους των σκουμπριών, σαυριδιών και σαρδελών που βρίσκονται επάνω στο σκάφος ή αν ο πλοίαρχος αποδείξει ότι τα σκουμπριά αυτά έχουν αλιευθεί από άλλο απόθεμα.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΣΚΗΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΤΥΠΩΝ ΑΛΙΕΙΑΣ

Άρθρο 10

Περιορισμοί στη χρήση ορισμένων τύπων σκαφών και αλιευτικών εργαλείων για την αλίευση ορισμένων ειδών σε ορισμένες περιόδους και γεωγραφικές ζώνες

1. Τα κυκλικά δίχτυα (γρι-γρι) απαγορεύονται:

α) για την αλίευση της ρέγγας στις διαιρέσεις CIEM VII g ως k και στη γεωγραφική ζώνη που οροθετείται:

— προς Βορράν, από 52° 30′ βορείου γεωγραφικού πλάτους,

— προς Νότον, από 52° βορείου γεωγραφικού πλάτους,

— προς Δυσμάς, από την ακτή της Ιρλανδίας,

— προς Ανατολάς, από την ακτή του Ηνωμένου Βασιλείου·

β) για την αλίευση των ειδών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II και για την περιοχή ή γεωγραφική ζώνη η οποία αναφέρεται σχετικά.

Κατά την αλίευση με κυκλικά δίχτυα (γρι-γρι) απαγορεύεται να υπάρχει επί του σκάφους:

— ποσότητα των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα II η οποία να υπερβαίνει το 5 % του συνολικού βάρους ιχθύων, καρκινοειδών και μαλακίων, και

— κατά την αλίευση στη ζώνη η οποία περιγράφεται στην πρώτη περίπτωση του πρώτου εδαφίου, ποσότητα ρέγγας που να υπερβαίνει το 5 % του συνολικού βάρους ιχθύων, καρκινοειδών και μαλακίων επί του σκάφους.

Τα ποσοστά υπολογίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 έως 6.

2. α) Απαγορεύεται στα σκάφη να έχουν ή να χρησιμοποιούν δοκότρατες των οποίων το συνολικό μήκος δοκών, μετρημένο ως το σύνολο του μήκους κάθε δοκού, υπερβαίνει τα 24 μέτρα ή μπορεί να επεκταθεί σε μήκος μεγαλύτερο από 24 μέτρα·

β) απογορεύεται να χρησιμοποιούνται δοκότρατες στο Kattegat.

3. α) Απαγορεύεται στα σκάφη συνολικού μήκους άνω των οκτώ μέτρων να αλιεύουν με δοκότρατες ή μηχανότρατες εντός ζώνης δώδεκα μιλίων από τις ακτές της Γαλλίας, βορείως του βόρειου γεωγραφικού πλάτους 51° 00′ του Βελγίου, των Κάτω Χωρών, της Γερμανίας και δυτικώς της Δανίας μέχρι το φάρο του Hirtshals· η ζώνη αυτή μετριέται από τις γραμμές βάσης που χρησιμεύουν για την οροθέτηση των χωρικών υδάτων.

Για την περίοδο από 1ης Απριλίου έως 30 Σεπτεμβρίου, η ανωτέρω ζώνη επεκτείνεται ώστε να περιλαμβάνει τη γεωγραφική ζώνη που οροθετείται με γραμμή που συνδέει τις ακόλουθες συντεταγμένες:

— ένα σημείο της δυτικής ακτής της Δανίας σε βόρειο γεωγραφικό πλάτος 57° 00′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 57 00′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 7° 15′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 55° 00′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 7° 15′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 55° 00′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 7° 00′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 54° 30′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 7° 00′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 54° 30′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 7° 30′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 54° 00′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 7° 30′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 54° 00′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 6° 00′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 53° 50′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 6° 00′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 53° 50′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 5° 00′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 53° 30′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 5° 00′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 53° 30′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 4° 15′,

— βόρειο γεωγραφικό πλάτος 53° 00′, ανατολικό γεωγραφικό μήκος 4° 15′,

— σημείο της ακτής της Ολλανδίας σε βόρειο γεωγραφικό πλάτος 53° 00′·

β) κατά παρέκκλιση από το στοιχείο α), επιπρέπεται σε σκάφη των οποίων τα ονόματα και τα τεχνικά χαρακτηριστικά περιέχονται σε κατάλογο, ο οποίος θα καταρτιστεί με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18, να αλιεύουν με δοκότρατες στην εν λόγω περιοχή κατά τη διάρκεια των περιόδων που απαγορεύεται η αλιεία με δοκότρατες.

Τα σκάφη που μπορούν να περιληφθούν στον κατάλογο που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο της παρούσας παραγράφου πρέπει να πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

— να έχουν τεθεί σε ενεργό υπηρεσία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1987,

— εξαιρουμένων των σκαφών που αλιεύουν καρκινοειδή, η ισχύς του κινητήρα τους να μην υπερβαίνει τα 221 kW και, στην περίπτωση των κινητήρων που έχουν υποστεί μείωση, να μην υπερέβαινε τα 300 kW προ της μείωσης.

Σκάφος το οποίο περιλαμβάνεται στον κατάλογο μπορεί να αντικατασταθεί από οποιοδήποτε άλλο σκάφος του οποίου ο κινητήρας δεν έχει υποστεί μείωση και η ισχύς του δεν υπερβαίνει τα 221 kW και του οποίου το ολικό μήκος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 13, δεν υπερβαίνει τα 24 μέτρα.

Ο κινητήρας σκάφους το οποίο περιλαμβάνεται στον κατάλογο μπορεί να αντικατασταθεί, υπό τον όρο ότι ο κινητήρας που θα τον αντικαταστήσει δεν έχει υποστεί μείωση και η ισχύς του δεν υπερβαίνει τα 221 kW·

γ) πάντως, απαγορεύεται η χρησιμοποίηση δοκότρατων των οποίων το συνολικό μήκος δοκών, που αντιστοιχεί στο άθροισμα των μηκών των επί μέρους δοκών, είναι μεγαλύτερο από εννεά μέτρα ή μπορεί να επεκταθεί σε περισσότερο από εννεά μέτρα, εκτός αν χρησιμοποιείται εξοπλισμός που κατασκευάστηκε και χρησιμοποιείται για την αλίευση γαρίδων του γένους Crangon spp. ή του είδους Pandalus montagui.

Πάντως, σκάφη των οποίων η κυρία δραστηριότητα είναι η αλιεία γαρίδων του γένους Crangon spp. μπορούν, για την αλιεία της γλώσσας, να χρησιμοποιούν δοκούς των οποίων το συνολικό μήκος υπερβαίνει τα εννεά μέτρα, υπό τον όρο ότι θα περιλαμβάνονται σε κατάλογο που θα καταρτίζεται ετησίως·

δ) κατά παρέκκλιση από το στοιχείο α), μπορούν να αλιεύουν στην περιοχή που αναφέρει η παράγραφος αυτή, μηχανότρατες η ισχύος του κινητήρα των οποίων δεν υπερβαίνει τα 221 kW ή, στην περίπτωση των κινητήρων που έχουν υποστεί μείωση, δεν υπερέβαινε τα 300 kW προ της μείωσης·

ε) κατά παρέκκλιση από το στοιχείο α), σκάφη με ισχύ κινητήρα άνω 221 kW μπορούν να αλιεύουν με μηχανότρατα στην περιοχή που περιγράφεται σ' αυτό το στοιχείο, υπό τον όρο ότι οι ζαγκέτες και γλώσσες, που υπερβαίνουν το 5 % του βάρους του επί του σκάφους συνολικού αλιεύματος, ξαναρίχνονται αμέσως στη θάλασσα.

Τα ποσοστά υπολογίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 έως 6.

4. Απαγορεύεται η αλιεία με δοκότρατα εντός ζώνης δώδεκα μιλίων από τις ακτές του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, η οποία μετριέται από τις γραμμές βάσης που χρησιμεύουν για την οροθέτηση των χωρικών υδάτων.

Ωστόσο, μπορούν να αλιεύουν στην εν λόγω ζώνη με δοκότρατες τα σκάφη που ανήκουν σε μια από τις ακόλουθες κατηγορίες:

— σκάφη που ετέθηκαν σε ενεργό υπηρεσία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1987 και, εκτός από τα σκάφη που αλιεύουν καρκινοειδή, των οποίων η ισχύς του κινητήρα δεν υπερβαίνει τα 221 kW ή, στην περίπτωση που ο κινητήρας έχει υποστεί μείωση της ισχύος, δεν υπερέβαινε τα 300 kW προ της μείωσης,

— σκάφη τα οποία τίθενται σε ενεργό υπηρεσία μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1986, ο κινητήρας των οποίων δεν έχει υποστεί μείωση και η ισχύς του δεν υπερβαίνει τα 221 kW, και των οποίων το ολικό μήκος όπως ορίζεται στην παράγραφο 13, δεν υπερβαίνει τα 24 μέτρα,

— σκάφη τα οποία έχουν αντικαταστήσει τους κινητήρες τους μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1986 με κινητήρα ο οποίος δεν έχει υποστεί μείωση και η ισχύς του δεν υπερβαίνει τα 221 kW.

Πάντως, απαγορεύεται η χρησιμοποίηση δοκότρατας με συνολικό μήκος δοκών που αντιστοιχεί στο άθροισμα των μηκών των επι μέρους δοκών, υπερβαίνον τα δύο μέτρα, εκτός αν λειτουργούν με εξοπλισμό που κατασκευάστηκε και χρησιμοποιείται για την αλίευση γαρίδων του γένους Crangon spp. ή του είδους Pandalus montagui.

5. Απαγορεύεται στα αλιευτικά σκάφη που δεν πληρούν τα κριτήρια εγγραφής στους καταλόγους σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 4, να ασκούν τις αλιευτικές δραστηριότητες που αναφέρονται στις εν λόγω παραγράφους.

6. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής των παραγράφων 3 και 4, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων για την κατάρτιση των καταλόγων που προβλέπονται στην παράγραφο 3, θεσπίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 18.

7. Η ισχύς του κινητήρα ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8.

8. Ως ημερομηνία θέσης σε ενεργό υπηρεσία νοείται η ημερομηνία έκδοσης του πρώτου επίσημου πιστοποιητικού ασφαλείας.

Σε περίπτωση που δεν έχει εκδοθεί επίσημο πιστοποιητικό ασφαλείας, ως ημερομηνία θέσης σε ενεργό υπηρεσία νοείται η ημερομηνία πρώτης εγγραφής σε επίσημο νηολόγιο αλιευτικών σκαφών.

Πάντως, ως ημερομηνία θέσης σε ενεργό υπηρεσία των αλιευτικών σκαφών που έχουν τεθεί σε ενεργό υπηρεσία πριν από την 14η Οκτωβρίου 1986 νοείται η ημερομηνία πρώτης εγγραφής σε επίσημο νηολόγιο αλιευτικών σκαφών.

9. Απαγορεύεται η χρήση διχτύων μηχανότρατας με μάτια μεγέθους μικρότερο από 32 mm από την 1η Ιουλίου έως τις 15 Σεπτεμβρίου στα ύδατα που βρίσκονται μέχρι τρία μίλια από τις ακτές του Skagerrak και του Kattegat.

Ωστόσο, η αλιεία με δίχτυα μηχανότρατας στα ύδατα αυτά κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου μπορεί να πραγματοποείται:

— με δίχτυα που έχουν μάτια τουλάχιστον 30 mm για τη μεγάλη γαρίδα του Βορρά (Pandalus borealis),

— με δίχτυα που έχουν μάτια κάθε μεγέθους για τους Zoarces viviparus, τους γοβιούς (Gobiidae) ή τους Cottus spp., που προορίζονται για δόλωμα.

10. Απαγορεύεται η αλιεία γαύρου με δίχτυα πελαγικής τράτας στη διαίρεση CIEM VIIIc.

11. Στις ζώνες που αναφέρονται στο παρόν άρθρο όπου δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται δίχτυα μηχανότρατας, δίχτυα δοκότρατας, δίχτυα δανικής τράτας ή παρόμοια δίχτυα, δεν επιτρέπεται να βρίσκονται στο σκάφος τέτοια δίχτυα, εκτός αν είναι σωστά στοιβαγμένα και τακτοποιημένα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7.

12. Απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται για την αλιεία εκρηκτικές, δηλητηριώδεις ή ναρκωτικές ουσίες ή πυροβόλα όπλα. Εντούτοις, ο τόνος και το σκυλόψαρο μπορούν να αλιεύονται με εκτοξευτήρες καμακιών.

Στο Skaggerak και Kattegat απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρικού ρεύματος για την αλίευση ιχθύων εξαιρέσει του τόνου και του σκυλόψαρου.

13. Ως μήκος ενός σκάφους νοείται το ολικό του μήκους, προσδιοριζόμενο από την κατά ευθεία γραμμή απόσταση του ακρότατου προσθίου σημείου της πλώρης από το ακρότατο οπίσθιο σημείο της πρύμνης.

Κατά τον παρόντα ορισμό, η πλώρη περιλαμβάνει το πρωραίο στεγανό του σκάφους, το πρόστεγο (καμπούνι), τη στείρα (κοράκι) και το πρόσθιο δρύφρακτο (παραπέτο), αν υπάρχει, αλλά όχι τον πρόβολο (μπομπέσο) και τα κιγκλιδώματα ασφαλείας (ρέλια).

Κατά τον παρόντα ορισμό, η πρύμνη περιλαμβάνει το πρυμναίο στεγανό του σκάφους, τον άβακα (παπαδιά), το επίστεγο (κάσαρο), το κεκλιμένο επίπεδο ανάσυρσης των διχτύων και τα δρύφρακτα (παραπέτα), αλλά όχι τα κιγκλιδώματα ασφαλείας, τους ποδωτήρες (μούρες), τα συστήματα προώθησης, τα πηδάλια και τα συστήματα διεύθυνσης, καθώς και τις κλίμακες και εξέδρες δυτών.

Η μέτρηση του ολικού μήκους γίνεται σε μέτρα, με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων.

14. Το μήκος της δοκού μιας δοκότρατας μετράται μεταξύ των δύο άκρων, συμπεριλαμβανομένων των προσαρτημάτων.

15. α) Από την 1η Σεπτεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου, απαγορεύεται η αλιεία με δίχτυα μηχανότρατας, δίχτυα δανικής τράτας ή παρόμοια συρόμενα δίχτυα, στις γεωγραφικές ζώνες που οριοθετούνται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:

— το σημείο της βόρειας ακτής της Ισπανίας που ονομάζεται Cabo Prior (γεωγραφικό πλάτος 43° 34′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 8° 19′ δυτικά),

— γεωγραφικό πλάτος 43° 50′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 8° 19′ δυτικά,

— γεωγραφικό πλάτος 43° 25′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9° 12′ δυτικά,

— το σημείο της δυτικής ακτής της Ισπανίας που ονομάζεται Cabo Villano (γεωγραφικό πλάτος 43° 10′; γεωγραφικό μήκος 9° 12′ δυτικά)·

β) από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου, απαγορεύεται η αλιεία με δίχτυα μηχανότρατας, δίχτυα δανικής τράτας ή παρόμοια δίχτυα, στις γεωγραφικές ζώνες που οριοθετούνται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:

— το σημείο της δυτικής ακτής της Ισπανίας που ονομάζεται Cabo Corrubedo

(γεωγραφικό πλάτος 42° 35′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9° 05′ δυτικά),

— γεωγραφικό πλάτος 42° 35′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9° 25′ δυτικά,

— γεωγραφικό πλάτος 42° 35′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9° 30′ δυτικά,

— το σημείο της δυτικής ακτής της Ισπανίας γεωγραφικού πλάτους 43° 00′ βόρεια·

γ) από την 1η Δεκεμβρίου έως την τελευταία ημέρα του Φεβρουαρίου του επόμενου έτους, απαγορεύεται η αλιεία με δίχτυα μηχανότρατας, δίχτυα δανικής τράτας ή παρόμοια συρόμενα δίχτυα, στις γεωγραφικές ζώνες που οριοθετούνται από τις ακόλουθες συντεταγμένες:

— ένα σημείο της δυτικής ακτής της Πορτογαλίας γεωγραφικού πλάτους 37° 50′ βόρεια,

— γεωγραφικό πλάτος 37° 50′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9° 03′ δυτικά,

— γεωγραφικό πλάτος 37° 00′ βόρεια, γεωγραφικό μήκος 9° 06′ δυτικά,

— ένα σημείο της δυτικής ακτής της Πορτογαλίας γεωγραφικού πλάτους 37° 00′ βόρεια.

16. Απαγορεύεται στα σκάφη που χρησιμοποιούν κυκλικά δίχτυα (γρι-γρι) ή συρόμενα αλιευτικά εργαλεία με μάτια κατά παρέκκλιση για αλιεία σκουμπριού, ρέγγας και σαυριδιού να διαθέτουν επί του σκάφους συσκευές αυτόματης διαλογής.

Κατά παρέκκλιση από το πρώτο εδάφιο, τα πλοία-ψυγεία επιτρέπεται αν διαθέτουν συσκευές αυτόματης διαλογής, υπό τον όρο ότι μοναδικός προορισμός τους θα είναι η εμπορική κατάταξη του συνόλου των προς κατάψυξη αλιευμάτων. Η εγκατάσταση των συσκευών διαλογής επί του σκάφους θα πρέπει να γίνεται με τρόπο ώστε τα καταταγμένα πλέον αλιεύματα να καταψύχονται αμέσως προκειμένου να διατεθούν στην εμπορία και να μην μπορούν να απορριφθούν εύκολα στη θάλασσα.

17. Απαγορεύεται η περικύκλωση με κυκλικά δίχτυα κοπαδιών ή ομάδων θαλάσσιων θηλαστικών κατά την αλίευση τόνου ή άλλων ειδών ιχθύων.

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 παράγραφος 1, η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται σε όλα τα σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα σε κράτος μέλος, στο σύνολο των υδάτων που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία των κρατών μελών, καθώς, και εκτός των υδάτων αυτών.

18. Η αλίευση σκουμπριού, σαρδελόρεγγας και ρέγγας, με μηχανότρατα και κυκλικά δίχτυα, απαγορεύεται στο Skagerrak από τα μεσάνυχτα του Σαββάτου μέχρι τα μεσάνυχτα της Κυριακής και στο Kattegat από τα μεσάνυχτα της Παρασκευής μέχρι τα μεσάνυχτα της Κυριακής.

19. Απαγορεύεται η χρησιμοποίηση γρι-γρι την αλίευση τροπικού τόνου (listao, patudo και albacore) στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία της Πορτογαλίας στη ζώνη CIEM X βορείως των 36° 30′ Β καθώς και για τη ζώνη COPACE βορείως των 31° Β και ανατολικά των 17° 30′.

Άρθρο 11

Περιορισμοί στη χρήση παρασυρόμενων διχτυών

1. Απαγορεύεται σε όλα τα σκάφη να φέρουν ή να αλιεύουν με ένα ή περισσότερα παρασυρόμενα δίχτυα (απλάδια) το ατομικό ή το συνολικό μήκος των οποίων είναι μεγαλύτερο από 2,5 χιλιόμετρα.

2. Καθόλη τη διάρκεια της αλιείας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το δίχτυ, εάν έχει μήκος μεγαλύτερο από ένα χιλιόμετρο, πρέπει να παραμένει δεμένο στο σκάφος. Ωστόσο, σε παράκτια περιοχή δώδεκα μιλίων, ένα σκάφος μπορεί να μην παραμένει δεμένο με το δίχτυ, εάν διενεργεί συνεχή επίβλεψη.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 παράγραφος 1, το παρόν άρθρο εφαρμόζεται, εξαιρέσει της Βαλτικής, των Belts και του Øresund, σε όλα τα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία των κρατών μελών και, εκτός αυτών των υδάτων, σε κάθε αλιευτικό σκάφος που φέρει σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένο σε κράτος μέλος.

Άρθρο 12

Απαγορεύεται σε όλα τα πλοία η χρησιμοποίηση παρασυρόμενων διχτυών για την αλίευση τονοειδών στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία της Πορτογαλίας και της Ισπανίας στις ζώνες CIEM VIII, IX, X και COPACE, συμπεριλαμβανομένων, κατά παρέκκλιση του άρθρου 1, των υδάτων που υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία της Ισπανίας στα ανοικτά των Κανάριων νήσων.

Άρθρο 13

Εργασίες μεταποίησης

Απαγορεύεται η επί του αλιευτικού σκάφους πραγματοποίηση κάθε φυσικής ή χημικής επεξεργασίας των ιχθύων για την παραγωγή ιχθυαλεύρου, ελαίου ή παρόμοιων προϊόντων. Η απαγόρευση αυτή δεν ισχύει για την επεξεργασία των εντοσθίων.

Άρθρο 14

Επιστημονική έρευνα

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στις αλιευτικές εργασίες που πραγματοποιούνται μόνο για λόγους επιστημονικής έρευνας με την άδεια και υπό την ευθύνη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή κρατών μελών και για τις οποίες έχει προηγουμένως ενημερωθεί η Επιτροπή και το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη στων οποίων τα χωρικά ύδατα διεξάγεται η ερεύνα.

Οι ιχθύες, τα καρκινοειδή και τα μαλάκια που αλιεύονται για τους σκοπούς που ορίζονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν να πωλούνται, να αποθεματοποιούνται, να εκτίθενται ή να διατίθενται προς πώληση εφόσον:

— ανταποκρίνονται στους κανόνες που καθορίζονται στα παραρτήματα II και III και στους κανόνες εμπορίας που έχουν θεσπιστεί δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αλιευμένων προϊόντων και των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας [1],

ή

— πωλούνται απευθείας για άλλους σκοπούς, εκτός της ανθρώπινης κατανάλωσης.

Άρθρο 15

Τεχνητή ανασύσταση των αποθεμάτων και μετοίκηση

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στις αλιευτικές εργασίες που πραγματοποιούνται κατά την τεχνητή ανασύσταση των αποθεμάτων ή μετοίκηση ιχθύων, καρκινοειδών ή μαλακίων.

Οι ιχθύες, τα καρκινοειδή και τα μαλάκια που αλιεύονται για τους σκοπούς που ορίζονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν να πωλούνται για ανθρώπινη κατανάλωση μόνον εφόσον τηρούνται οι λοιπές διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

[1] ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3318/94 (ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 15).

ΤΙΤΛΟΣ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 16

1. Όταν η διατήρηση των αποθεμάτων ιχθύων, καρκινοειδών και μαλακίων απαιτεί άμεση ενέργεια, η Επιτροπή μπορεί, κατά συμπλήρωση ή παρέκκλιση του παρόντος κανονισμού, να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 18.

2. Σε περίπτωση που απειλείται σοβαρά η διατήρηση ορισμένων ειδών ή ορισμένων αλιευτικών πεδίων και όταν μια καθυστέρηση θα προκαλούσε ζημία που δύσκολα θα μπορούσε να επανορθωθεί, το παράκτιο κράτος μπορεί να λάβει άνευ διακρίσεων τα επιβαλλόμενα μέτρα διατήρησης στα ύδατα της δικαιοδοσίας του.

3. Τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 2 και η συνοδεύουσα αιτιολογική έκθεση κοινοποιούνται στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη αμέσως μετά τη θέσπισή τους.

4. Η Επιτροπή επικυρώνει, ακυρώνει ή τροποποιεί τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 2 εντός δέκα εργάσιμων ημερών από τη λήψη αυτής της κοινοποίησης. Η απόφαση της Επιτροπής κοινοποιείται αμέσως στα κράτη μέλη.

5. Τα κράτη μέλη μπορούν να παραπέμπουν στο Συμβούλιο την απόφαση της Επιτροπής εντός δέκα εργάσιμων ημερών από τη λήψη της κοινοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 4.

6. Το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση εντός προθεσμίας ενός μηνός.

Άρθρο 17

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να λάβουν μέτρα διατήρησης και διαχείρισης των αποθεμάτων:

α) στην περίπτωση αλιευτικών αποθεμάτων αποκλειστικά τοπικών που ενδιαφέρουν μόνον τους αλιείς του σχετικού κράτους μέλους, ή

β) με τη μορφή προϋποθέσεων ή λεπτομερών ρυθμίσεων προκειμένου να περιορίσουν τα αλιεύματα με τεχνικά μέτρα:

i) που συμπληρώνουν εκείνα που καθορίζονται στην κοινοτική ρύθμιση σχετικά με την αλιεία

ή

ii) που υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που καθορίζονται με την εν λόγω ρύθμιση,

υπό την προϋπόθεση ότι τα μέτρα αυτά ισχύουν μόνο για τους αλιείς του σχετικού κράτους μέλους, ότι συμβιβάζονται με το κοινοτικό δίκαιο και με την κοινή αλιευτική πολιτική.

9. Η Επιτροπή ενημερώνεται, εγκαίρως, προκειμένου να μπορεί να παρουσιάσει τις παρατηρήσεις της για κάθε σχέδιο που αποσκοπεί να εισαγάγει ή να τροποποιήσει εθνικά τεχνικά μέτρα.

Εάν, εντός μηνός μετά την κοινοποίηση αυτή, η Επιτροπή υποβάλλει σχετικό αίτημα, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος αναστέλλει την εφαρμογή των μέτρων μέχρι τη λήξη τρίμηνης προθεσμίας από την κοινοποίηση, ώστε να δώσει τη δυνατότητα στην Επιτροπή να αποφανθεί, εντός της προθεσμίας αυτής, αν τα μέτρα αυτά είναι σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1.

Εφόσον η Επιτροπή διαπιστώσει, με απόφαση κοινοποιουμένη σε όλα τα κράτη μέλη, ότι ένα σχεδιαζόμενο μέτρο αντίκειται στην παράγραφο 1, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος δεν μπορεί να το εφαρμόσει χωρίς τις αναγκαίες τροποποιήσεις.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ανακοινώνει χωρίς καθυστέρηση στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τα μέτρα που έχει λάβει αφού επιφέρει και τις τυχόν αναγκαίες τροποποιήσεις.

3. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή, μετά από αίτησή της, όλες τις πληροφορίες που χρειάζονται για να εκτιμηθεί κατά πόσο τα εθνικά τεχνικά μέτρα είναι σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 1.

4. Με πρωτοβουλία της Επιτροπής ή μετά από αίτηση κάθε κράτους μέλους, το κατά πόσο ένα εθνικό τεχνικό μέτρο που εφαρμόζει ένα κράτος μέλος είναι σύμφωνο με τις διατάξεις της παραγράφου 1, μπορεί να αποφασισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18. Σε περίπτωση που η απόφαση αυτή ληφθεί, οι διατάξεις της παραγράφου 2 τρίτο και τέταρτο εδάφιο εφαρμόζονται mutatis mutandis.

5. Τα μέτρα σχετικά με την αλιεία από την ακτή ανακοινώνονται από το συγκεκριμένο κράτος μέλος στην Επιτροπή ενημερωτικώς και μόνο.

Άρθρο 18

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92.

Άρθρο 19

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86 καταργείται.

Κάθε αναφορά στον εν λόγω κανονισμό διαβάζεται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στο παράρτημα VII μέρος Α.

Άρθρο 20

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εντούτοις, οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 10 και τα παραρτήματα V και VI αρχίζουν να ισχύουν από τις 30 Δεκεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 29 Απριλίου 1997.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

H. VAN MIERLO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Περιοχή	Γεωγραφική ζώνη	Συμπληρωματικοί όροι	Ελάχιστο μέγεθος ματιού	Επιτρεπόμενα είδη-στόχοι	Ελάχιστο ποσοστό ειδών-στόχων	Μέγιστο ποσοστό προστατευομένων ειδών
1 και 2	Όλη η περιοχή		100 ρόμβος [1]	Όλα		100
	Βόρεια Θάλασσα, νότια βορείου γεωγραφικού πλάτους 55°		80 [2]	Γλώσσα *(Solea vulgaris)*	5	100 εκ των οποίων όχι πλέον του 20 % γάδων, μπακαλιάρου εγκλεφίνου, και μαύρης πολλάκας
	Δυτικά της Σκωτίας και του Rockall [υποζώνη VI CIEM [3]]		80	Όλα		100
	Υποζώνη VII CIEM		80	Όλα		100
	Όλη η περιοχή		70	Καραβίδα *(Nephrops norvegicus)*	30	60
	Υποζώνες CIEM II, IV, V και VI βορείως του γεωγραφικού πλάτους 56° Β	[9]	90 [10]	Μπακαλιάρος *(Merlangius merlangus)*	70 [11]	100 εκ των οποίων ποσοστό όχι πάνω από 10 % καλλαρίας και μάκρος μπακαλιάρου και όχι πάνω από 10 % καλκάνι
	Κάθε περιοχή εκτός από το Skagerrak και Kattegat		32	Σκουμπρί *(Scomber scombrus)*	50 ή 80 συσσωρευμένο	10
				Σαυρίδι *(Trachurus trachurus)*	50	
				Ρέγγα *(Clupea harengus)*	50	
				Πελαγικά κεφαλόποδα	50	
				Παπαλίνα *(Sardina pilchardus)*	50	
				Μπακαλιάρος πουτασού [4] *(Micromesisius poutassou)*	50	
	Κάθε περιοχή εκτός από το Skagerrak και Kattegat		35	Γαρίδες *(Pandalus* spp. χωρίς *Pandalus montagui)*	30	50
	Skagerrak και Kattegat		32	Ρέγγα *(Clupea harengus)*	50	10
				Σαρδελόρεγγα *(Sprattus sprattus)*		
	Όλη η περιοχή		30	Χρυσόψαρο *(Argentina* spp.*)*	50	10
	Όλη η περιοχή εκτός από το Skagerrak και Kattegat		20	Γαρίδες *(Pandalus montagui* και *Crangon* spp.*)*	30	50

Περιοχή	Γεωγραφική ζώνη	Συμπληρωματικοί όροι	Ελάχιστο μέγεθος ματιού	Επιτρεπόμενα είδη-στόχοι	Ελάχιστο ποσοστό ειδών-στόχων	Μέγιστο ποσοστό προστατευομένων ειδών
1 και 2 *(συνέχεια)*	Όλη η περιοχή εκτός από το Skagerrak και Kattegat		16	Σαρδελόρεγγα *(Sprattus sprattus)*	50	10
	Όλη η περιοχή		16	Χέλι *(Anguilla anguilla)*	20	10
	Skagerrak και Kattegat πέρα από ζώνη 4 μιλίων από τις γραμμές βάσης		35	Γαρίδες *(Crangon* spp. και *Palaemon adspersus)*	20	50
	Skagerrak και Kattegat εντός ζώνης 4 μιλίων από τις γραμμές βάσης		16	Γαρίδες *(Crangon* spp. και *Palaemon adspersus)*	20	50
			16	Τράχινους ο δράκων *(Trachinus draco)* Μαλάκια εκτός από τη σουπιά *(Sepia officinalis)* Ζαργάνα *(Belone belone)* Καπόνη το τεφρόχρουν *(Eutrigla gumardus)*	50	10
	Skagerrak και Kattegat		16	Γάδος poutassou *(Micromesistius poutassou)*	50	10
	Skagerrak	Από 1ης Νοεμβρίου έως την τελευταία ημέρα του Φεβρουαρίου	16	Αμμοδύτης *(Ammodytidae)*	50	10
	Kattegat	Από 1ης Αυγούστου έως την τελευταία ημέρα του Φεβρουαρίου	16	Αμμοδύτης *(Ammodytidae)*	50	10
		Από 1ης Μαρτίου έως 31 Ιουλίου	—	Αμμοδύτης *(Ammodytidae)*	50	10
	Όλη η περιοχή εκτός από τον τομέα της αλιείας του νορβηγικού μπακαλιάρου (5)		16	Νορβηγικός μπακαλιάρος *(Trisopterus esmarkii)*	50	15, από το οποίο όχι περισσότερο από 5 % γάδου και μπακαλιάρου εγκλεφίνου
	Βόρεια Θάλασσα	Από 1ης Νοεμβρίου έως την τελευταία ημέρα του Φεβρουαρίου	16	Αμμοδύτης *(Ammodytidae)*	50	10
		Από 1ης Μαρτίου έως τις 31 Οκτωβρίου	—	Αμμοδύτης *(Ammodytidae)*	50	10
	Όλη η περιοχή εκτός από τη Βόρεια Θάλασσα και το Skagerrak και Kattegat		—	Αμμοδύτης *(Ammodytidae)*	50	10

Περιοχή	Γεωγραφική ζώνη	Συμπληρωματικοί όροι	Ελάχιστο μέγεθος ματιού	Επιτρεπόμενα είδη-στόχοι	Ελάχιστο ποσοστό ειδών-στόχων	Μέγιστο ποσοστό προστατευομένων ειδών
1 και 2 *(συνέχεια)*	Skagerrak και Kattegat		90	Όλα		100
			70	Μπακαλιάρος μερλάν *(Merlangius merlangus)*	50	30 εκτός του μπακαλιάρου μερλάν
			35	Γαρίδα *(Pandalus borealis)*	20	50
			32	Σκουμπρί *(Scomber scombrus)* Σαυρίδι *(Trachurus trachurus)*	50	10
3	Όλη η περιοχή		65	Όλα		100
			40	Σκουμπί *(Scomber* spp.*)* Γαλάζιο προσφυγάκι *(Micromesistius poutassou)* Ρέγγα *(Clupea harengus)* Κεφαλόποδες του Πελάγους Σαυρίδι *(Trachurus* spp.*)*	50 50 50 ή 80 50 50	10
		Επιλεκτική	65 (6) 50 (6)	Καραβίδα *(Nephrops norvegicus)*	30 (7)	60
		Μη επιλεκτική	55	Καραβίδα *(Nephrops norvegicus)*	30 (7)	60
			55	Γαρίδα *(Parapenaeus longirostris, Aristeus antennatus και Aristaeomorpha foliacea)*	30	50
	Κόλπος του Καδιξ (8)		40	Όλα τα είδη εκτός από όσα απαριθμούνται στο παράρτημα II για την περιοχή 3	50	10
	Όλη η περιοχή		20	Σαρδέλα *(Sardina pilchardus)* Χέλι *(Anguilla anguilla)*	50	10
		Εντός ζώνης 12 μιλίων από τις γραμμές βάσης των κρατών μελών	20	Γαρίδα *(Crangon* spp. *και Palaemon* spp.*)*	30	50
			16	Σαρδελόρεγγα *(Sprattus sprattus)* Αντσούγια *(Engraulis encrasicholus)* Αμμοδύτης *(Ammodytidae)*	50	10

Περιοχή	Γεωγραφική ζώνη	Συμπληρωματικοί όροι	Ελάχιστο μέγεθος ματιού	Επιτρεπόμενα είδη-στόχοι	Ελάχιστο ποσοστό ειδών-στόχων	Μέγιστο ποσοστό προστατευομένων ειδών
4	Όλη η περιοχή					
5	Όλη η περιοχή		65	Όλα		100
			40	Σκουμπρί *(Scomber* spp.) και σαυρίδι *(Trachurus* spp.)	80	10
			20	Γόπα *(Boops boops)* Σαρδέλα *(Sardina pilchardus)*	50	10
6	Όλη η περιοχή		100	Όλα		100
			45	Γαρίδες *(Penaeus subrilis, Penaeus brasiliensis, Xiphopenaeus kroyeri)*	30	50
7	Όλη η περιοχή					
8	Όλη η περιοχή					

(1) Η τράτα μπορεί να διαθέτει, στο άνω ήμισυ του σάκου, ένα τμήμα (καπάκι ή παράθυρο) διχτυού με τετράγωνα μάτια, δεμένο στις συναρμογές ή τις πλευρικές νευρώσεις, με μέγεθος ματιού ίσο ή μεγαλύτερο από 90 mm.

(2) Απαγορεύεται να βρίσκεται επί του σκάφους κάθε δίχτυ μηχανότρατας ή καμμάτι διχτυού με μέγεθος ματιού μικρότερο από εκείνο του διχτυού με το οποίο γίνεται η αλίευση.

(3) Νότια γραμμή που οδηγεί δυτικά από την ανατολική ακτή του Sound of Jura έως 56° 00′ βόρειου γεωγραφικού πλάτους.

(4) Το γαλάζιο προσφυγάκι δεν είναι είδος στόχος επιτρεπόμενο για τη ζώνη που οριοθετείται βόρεια από τον παράλληλο 52° 30′ νότια και ανατολικά από το μεσημβρινό 7° 00′ δυτικά.

(5) Ως αλιευτικός τομέας του νορβηγικού μπακαλιάρου, νοείται το τμήμα της Βόρειας Θάλασσας που υπάγεται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία ενός κράτους μέλους και που οριοθετείται νοτίως από γραμμή που ξεκινά από σημείο που βρίσκεται σε 56° βόρεια στην ανατολική ακτή της Σκωτίας έως 2° ανατολικά, κατόπιν διαδοχικά προς το βορρά έως 58° βόρεια, προς δυτικά έως 0° 30′ δυτικά, προς το βορρά έως 59° 15′ βόρεια, προς ανατολικά έως 1° ανατολικά, προς το βορρά έως 60° βόρεια, προς τα δυτικά έως γεωγραφικό μήκος 0° 00′, από εκεί προς το βορρά έως 60° 30′ βόρεια, προς δυτικά έως την ανατολική ακτή των νήσων Shetland, προς τα δυτικά από 60° βόρεια, από 60° βόρεια της δυτικής ακτής των νήσων έως 3° 0, νοτίως μέχρι 58° 30′ βόρεια και τέλος δυτικά έως την ακτή της Σκωτίας.

(6) Η επιλεκτική τράτα πρέπει να περιλαμβάνει ανώτατο σάκο με ελάχιστο μέγεθος ματιών 65 χιλιοστά και κατώτατο σάκο με ελάχιστο μέγεθος 50 χιλιοστά που χωρίζονται από οριζόντιο δικτύωμα διχτυού.

(7) 25% μεταξύ 1ης Ιανουαρίου και 31ης Μαρτίου.

(8) Ως κόλπος του Κάδιξ νοείται η ζώνη της διαίρεσης IX α CIEM ανατολικώς μιας γραμμής κατευθυνόμενης προς δυσμάς, η οποία αρχίζει από ένα σημείο 7° 52′ δυτικά στην νότια ακτή της Πορτογαλίας.

(9) Όλα τα αλιεύματα θα θεωρούνται ότι έχουν αλιευθεί με το δίχτυ πάνω στο πλοίο που έχει το μικρότερο άνοιγμα ματιού. Η σύνθεση των αλιευμένων ειδών που κρατούνται στο πλοίο, κατόπιν διαλογής, ή κατά τη διάρκεια της μεταφοράς τους ή της εκφόρτωσής τους πρέπει να είναι σύμφωνη με τις διατάξεις που αφορούν το ελάχιστον χρησιμοποιούμενο άνοιγμα ματιού. Στην περίπτωση συνεργαζόμενων πλοίων που χρησιμοποιούν δίχτυ ανηρτημένο ανάμεσά τους, η σύνθεση των αλιευμάτων στο καθένα από τα πλοία πρέπει να είναι σύμφωνη με το δίχτυ που βρίσκεται στο πλοίο του οποίου το άνοιγμα ματιού είναι μικρότερο.

(10) Απγορεύεται να υπάρχει στο πλοίο τράτα ή τμήμα διχτυού του οποίου το άνοιγμα ματιού είναι μικρότερο από 90 mm.

(11) Το ποσοστό του μπακαλιάρου μερλάν υπολογίζεται βάσει του συνόλου των αλιευμάτων αθροιστικά: μπακαλιάρος μερλάν + καλλαρίας + μαύρη πολλάκα + γάδος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ελάχιστο μέγεθος των προστατευομένων ειδών που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και στο άρθρο 5

(σε cm)

Είδη	Περιοχή 1	Περιοχή 2		Περιοχή 3	Περιοχή 4	Περιοχή 5
		εκτός Skagerrak kai Kattegat	Skagerrak kai Kattegat			
Οξύρρυγχος *(Acipenser sturio)*	—	—	—	145	(*)	—
Φρίσα *(Alosa spp.)*	—	30	—	30	(*)	(*)
Σολομός *(Salmo salar)*	—	(*)	(*)	50	(*)	—
Πέστροφα *(Salmo trutta)*	—	(*)	(*)	25	(*)	—
Χέλι *(Anguilla anguilla)*	—	(*)	(*)	(*)	—	—
Μουγκρί *(Conger conger)*	—	58	—	58	(*)	(*)
Γάδος *(Gadus morhua)*	35	35	30	35	—	—
Λίγκα *(Molva molva)*	—	(*)	—	63	(*)	(*)
Μπλε λίγκα *(Molva dypterygia)*	—	70	—	70	—	—
Μπακαλιάρος εκγλεφίνος *(Melanogrammus aeglefinus)*	30	30	27	30	—	—
Μαύρη πολλάκα *(Pollachius virens)*	35	35	30	35	—	—
Πολλάκα *(Pollachius pollachius)*	—	30	—	30	—	—
Μπακαλιάρος μερλάν*(Merlangius merlangus)*	27	23	23	23	(*)	—
Μπακαλιάρος *(Merluccius merluccius)*	30	30	30	27	(*)	(*)
Κέφαλος *(Mugil spp.)*	—	20	—	20	(*)	(*)
Λαυράκι *(Dicentrarchus labrax)*	—	36	—	36	(*)	(*)
Φαγκρί *(Pagellus bogaraveo)*	—	25	—	25	(*)	(*)
Σκαθάρι *(Spondyliosoma cantharus)*	—	23	—	23	—	—
Τσιπούρα *(Sparus aurata)*	—	—	—	19	—	—
Μπαρμπούνι *(Mullus surmuletus)*	—	15	—	15	(*)	(*)
Ζαγκέτα *(Pleuronectes platessa)*	25	25 (1)	27	25	(*)	(*)
Γλώσσα γλυπτοκέφαλος *(Glyptocephalus cynoglossus)*	28	28	28	28	—	—
Αμάντα *(Limanda limanda)*	15	15 (2)	23	23	(*)	—
Γλώσσα μικρόστομος *(Microstomus kitt)*	25	25	25	25	(*)	—
Χωματίδα *(Platichthys flesus)*	—	25	20	25	(*)	—
Γλώσσα *(Solea vulgaris)*	24	24	24	24	(*)	(*)
Δικολόγλωσσα *(Dicologoglossa cuneata)*	—	—	—	15	—	—
Γλώσσα η λεπιδωτή *(Lepidorhombus spp.)*	25	25	25	20	(*)	(*)
Πησσί *(Scolphthalmus rhombus)*	30	30	30	30	(*)	—
Καλκάνι *(Psetta maxima)*	30	30	30	30	(*)	(*)
Βατραχόψαρο *(Lophius, piscatorius, Lophius budegassa)*	—	(*)	—	(*)	(*)	(*)
Σουπιά *(Sepia spp.)*	(*)	(*)	—	(*)	(*)	(*)

(1) Εκτός από τη Βόρεια Θάλασσα, όπου το ελάχιστο μέγεθος είναι 27 mm.
(2) Εκτός από τη Βόρεια Θάλασσα, όπου το ελάχιστο μέγεθος είναι 23 mm.
(*) Μέγεθος προς καθορισμό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ελάχιστο μέγεθος που αναφέρεται στο άρθρο 5

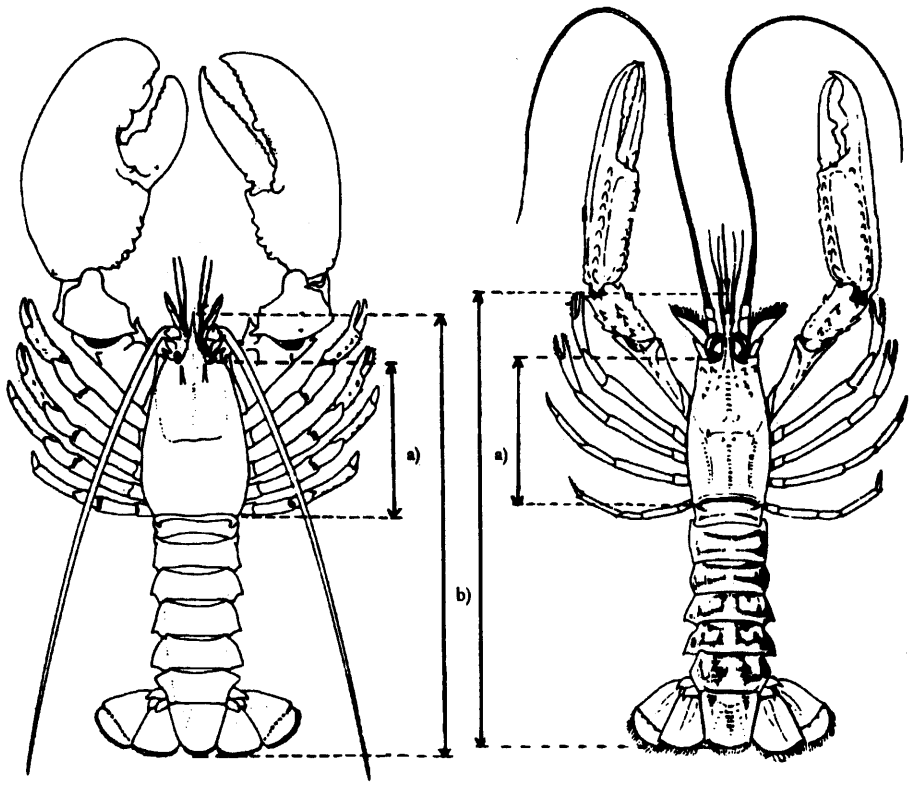
Είδη	Περιοχή	Γεωγραφική ζώνη	Ελάχιστο μέγεθος
Ρέγγα *(Clupea Harengus)*	1	Διαίρεση CIEM V b (ζώνη ΕΚ)	20 cm
	2	Εκτός Skagerrak και Kattegat	20 cm
		Skagerrak και Kattegat	18 cm
	3		20 cm
Σκουμπρί (*Scomber* spp.)	1, 2, 3 και 5	Εκτός από τη Βόρεια Θάλασσα	20 cm
	2	Βόρεια Θάλασσα	30 cm
Σκουμπρί (που προορίζεται για μεταποίηση)	2	Skagerrak και Kattegat μόνο	30 cm
Μπακαλιαράκι *(Trisopterus luscus)*	3		(*)
Αντσούγια *(Engraulis encrasicholus)*	3	Εκτός από τη διαίρεση IX a CIEM	10 cm
	3	Διαίρεση IX a CIEM	10 cm
Σαρδέλα (*Sardina pilchardus)*	3		(*)
Σαυρίδι (*Trachurus* spp.)	1, 2, 3 και 5		15 cm
Ολόκληρες καραβίδες *(Nephrops norvegicus)*	2	Skagerrak και Kattegat μόνο	40 mm μήκος κελύφους 130 mm συνολικό μήκος
	2	Εκτός δυτικά της Σκωτίας και τη θάλασσα της Ιρλανδίας (διαιρέσεις CIEM VI a και VII a) και Skagerrak και Kattegat	25 mm μήκος κελύφους 85 mm συνολικό μήκος
	2	Δυτικά της Σκωτίας και θάλασσα της Ιρλανδίας (διαιρέσεις CIEM VI a και VII a)	20 mm μήκος κελύφους 70 mm συνολικό μήκος
	3		20 mm μήκος κελύφους 70 mm συνολικό μήκος
Ουρές καραβίδων	2	Skagerrak και Kattegat μόνο	72 mm
	2	Εκτός δυτικά της Σκωτίας και τη θάλασσα της Ιρλανδίας (διαιρέσεις CIEM VI a και VII a) και Skagerrak και Kattegat	46 mm
	2	Δυτικά της Σκωτίας και θάλασσα της Ιρλανδίας (διαιρέσεις CIEM VI a και VII a)	37 mm
	3		37 mm

Είδη	Περιοχή	Γεωγραφική ζώνη	Ελάχιστο μέγεθος
Αστακοκαραβίδα *(Homarus gammarus)*	2	Εκτός Skagerrak και Kattegat	85 mm μήκος κελύφους 24 cm συνολικό μήκος
	2	Skagerrak και Kattegat	78 mm μήκος κελύφους 22 cm συνολικό μήκος
Καβουρομάνα *(Maia squinado)*	2		120 mm
	3		120 mm
Καβούρι *(Cancer pagurus)*	2		Πλάτος (*) Μήκος (*) Χηλή (*)
	3		Πλάτος (*) Μήκος (*) Χηλή (*)
Στρείδια Saint-Jacques *(Pecten maximus)*	2 και 3	Εκτός από τη διαίρεση VII d CIEM	100 mm
	2	Διαίρεση VII d CIEM	110 mm
Αχιβάδα *(Venus verrucosa)*	2	Μόνο οι διαιρέσεις CIEM VII d και e	40 mm
Καλαμάρι *(Loligo vulgaris)*	3		(*)

(*) Μέγεθος προς καθορισμό.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

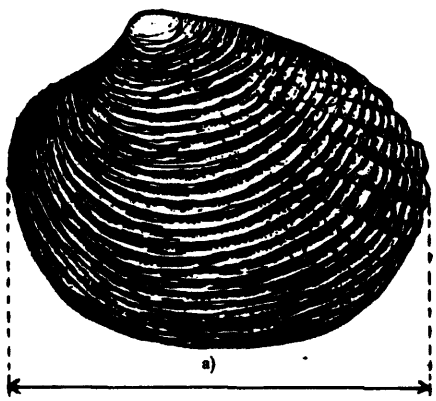
Τρόπος προσδιορισμού του μεγέθους των καρκινοειδών και των μαλακίων



(Homarus)
Αστακοκαραβίδα

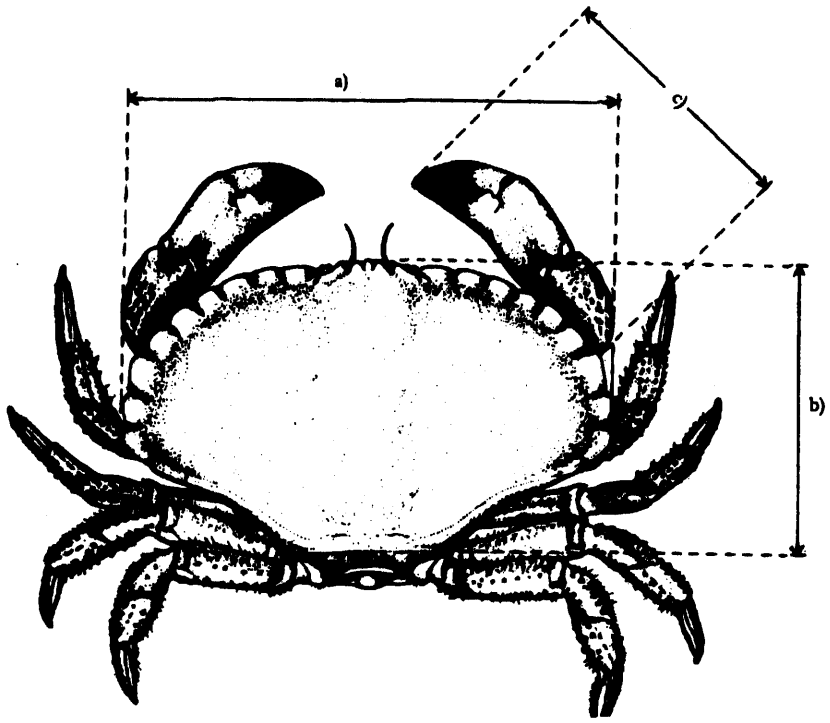
(Nephrops)
Καραβίδα

α) μήκος κελύφους
β) συνολικό μήκος

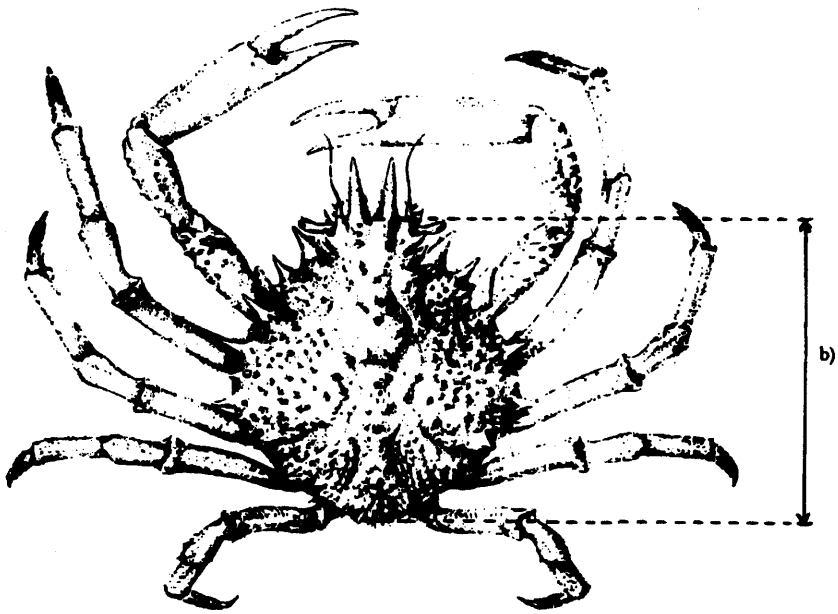


(Venus verrucosa)
Αχιβάδα

α) μέγιστο μήκος του οστράκου



(Cancer pagurus)
Καβούρι



(Maia squinado)
Καβουρομάνα

α) μέγιστο πλάτος του κελύφους
β) μήκος του κελύφους
γ) μήκος της λαβίδας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Περιοχές 1 και 2

Είδη/μάτια	10-30 mm	50-70 mm	90-99 mm	100-119 mm	120-219 mm	≥ 220 mm
Σαρδέλα *(Sardina pilchardus)*	*	*	*	*	*	*
Χέλι *(Anguilla anguilla)*	*	*	*	*	*	*
Σπρατ *(Sprattus sprattus)*	*	*	*	*	*	*
Σαυρίδι *(Trachurus trachurus)*		*	*	*	*	*
Ρέγγα *(Clupea harengus)*		*	*	*	*	*
Σκουμπρί *(Scomber scombrus)*		*	*	*	*	*
Μπαρμπούνια *(Mullidae)*		*	*	*	*	*
Ζαργάνα *(Belone* spp.)		*	*	*	*	*
Λαβράκι *(Dicentrarchus labrax)*			*	*	*	*
Κέφαλοι *(Mugilidae)*			*	*	*	*
Λιμάντα *(Limanda limanda)*				*	*	*
Εγκλεφίνος *(Melanogrammus aeglefinus)*				*	*	*
Μερλάν *(Merlangius merlangus)* (2)				*	*	*
Χωματίδα *(Platichthys flesus)*				*	*	*
Γλώσσα *(Solea vulgaris)*				*	*	*
Ζαγκέτα *(Pleuronectes platessa)*				*	*	*
Σουπιά *(Sepia* spp.)				*	*	*
Γάδος *(Gadus morhua)*					*	*
Πολλάκα *(Pollachius pollachius)* (3)					*	*
Λίγκα *(Molva molva)*					*	*
Μαύρη πολλάκα *(Pollachius virens)*					*	*
Μερλούκιος *(Merluccius merluccius)* (3)					*	*
Σκυλόψαρο *(Squalus acanthias)*					*	*
Ρίνα *(Scyliorhinus* spp.)					*	*
Γλώσσα λεπιδωτή *(Lepidorhombus* spp.)					*	*
Κυκλόπτερος *(Cyclopterus lumpus)*					*	*
Άλλα						* (1)

(1) Τα βατραχόψαρα (*Lophius* spp.) που προέρχονται από τις διαιρέσεις ICES VI και VII και κρατούνται επί του σκάφους σε ποσοστό 30 % των συνολικών επί του σκάφους αλιευμάτων των προερχομένων από αυτές τις περιοχές, πρέπει να έχουν αλιευθεί με δίχτυα με μέγεθος ματιών τουλάχιστον 250 mm.

(2) Στις διαιρέσεις ICES VII c και VII d, επί διάστημα δύο ετών μετά τη θέση του παρόντος κανονισμού σε ισχύ, το ελάχιστο μέγεθος ματιών θα είναι 90 mm.

(3) Στις διαιρέσεις ICES VII c και VII d, επί διάστημα δύο ετών μετά τη θέση του παρόντος κανονισμού σε ισχύ, το ελάχιστο μέγεθος ματιών θα είναι 110 mm.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Περιοχή 3

Είδος/μάτια	< 40 mm	40-49 mm	50-59 mm	60-79 mm	80-99 mm	≥ 100 mm
Σαρδέλα *(Sardina pilchardus)*	*	*	*	*	*	*
Γαρίδες *(Palaemon* spp.*)*	*	*	*	*	*	*
Χειλού *(Coris julis)*	*	*	*	*	*	*
Γόπα *(Boops boops)*	*	*	*	*	*	*
Γαρίδες *(Penaeus* spp.*)*		*	*	*	*	*
Γαρίδες mantis *(Squilla mantis)*		*	*	*	*	*
Μπαρμπούνια *(Mullidae)*		*	*	*	*	*
Σφηννόγλωσσα *(Dicologoglossa cuneata)*		*	*	*	*	*
Λαβρίδας *(Labridae)*		*	*	*	*	*
Σαυρίδι *(Trachurus trachurus)*			*	*	*	*
Σκουμπρί *(Scomber scombrus)*			*	*	*	*
Μπακαλιαράκι *(Trisopterus luscus)*			*	*	*	*
Σουπιά *(Sepia* spp.*)*			*	*	*	*
Καπόνια *(Triglidae)*			*	*	*	*
Σπαρίδαι *(Sparidae)*				*	*	*
Σκορπανίδαι *(Scorpaenidae)*				*	*	*
Οβριόγλωσσα *(Microchirus acevia)*				*	*	*
Ομματοστρεφίδαι *(Ommastrephidae)*				*	*	*
Μουγγρί *(Conger conger)*				*	*	*
Ποντικόψαρα *(Phycis* spp.*)*				*	*	*
Πισί *(Scophthalmus rhombus)*				*	*	*
Τραχινίδαι *(Trachinidae)*				*	*	*
Κεντρακανθίδιαι *(Centracanthidae)*				*	*	*
Λαβράκι *(Dicentrarchus labrax)*					*	*
Μερλάν *(Merlangius merlangus)*					*	*
Καλκάνι *(Psetta maxima)*					*	*
Πολλάκα *(Pollachius pollachius)*					*	*
Πλευρονηκτίδαι *(Pleuronectidae)*					*	*
Γλώσσα *(Solea vulgaris)* [1]						*
Μερλούκιος *(Merluccius merluccius)* [1]						*
Άλλα [2]						*

[1] Στις διαιρέσεις ICES VIII c και IX, το ελάχιστο μέγεθος ματιών θα είναι 80-99 mm. Επί διάστημα όμως δύο ετών μετά τη θέση του παρόντος κανονισμού σε ισχύ, το ελάχιστο μέγεθος ματιών θα είναι 60 mm.

[2] Τα βατραχόψαρα *(Lophius* spp.*)*, που διατηρούνται επί του σκάφους σε ποσοστό άνω του 30 % των συνολικών επί του σκάφους αλιευμάτων πρέπει να έχουν αλιευθεί με δίχτυα με μέγεθος ματιών τουλάχιστον 220 mm.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΜΕΡΟΣ Α

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86	***Παρών κανονισμός***
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 2 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 3	Άρθρο 2 παράγραφος 3
Άρθρο 2 παράγραφος 4	Άρθρο 2 παράγραφος 4
Άρθρο 2 παράγραφος 5	Άρθρο 2 παράγραφος 5
Άρθρο 2 παράγραφος 6	Άρθρο 2 παράγραφος 6
Άρθρο 2 παράγραφος 7	Άρθρο 2 παράγραφος 7
Άρθρο 2 παράγραφος 10	Άρθρο 2 παράγραφος 8
Άρθρο 2 παράγραφος 11	Άρθρο 2 παράγραφος 9
Άρθρο 2 παράγραφος 12	Άρθρο 2 παράγραφος 10
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5 παράγραφος 1	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 5 παράγραφος 2	Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α)	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο α)
Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση
Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση
Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β) τρίτη περίπτωση	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β) τρίτη περίπτωση
Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση	—
Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο γ)	Άρθρο 5 παράγραφος 3 στοιχείο γ)
Άρθρο 5 παράγραφος 4	Άρθρο 5 παράγραφος 4
Άρθρο 5 παράγραφος 5	Άρθρο 5 παράγραφος 5
Άρθρο 6	Άρθρο 6
Άρθρο 7	Άρθρο 7
Άρθρο 7 α	Άρθρο 8
Άρθρο 8	Άρθρο 9
Άρθρο 9 παράγραφος 1	Άρθρο 10 παράγραφος 1
Άρθρο 9 παράγραφος 2	Άρθρο 10 παράγραφος 2
Άρθρο 9 παράγραφος 3	Άρθρο 10 παράγραφος 3
Άρθρο 9 παράγραφος 4	Άρθρο 10 παράγραφος 4
Άρθρο 9 παράγραφος 4 α	Άρθρο 10 παράγραφος 5
Άρθρο 9 παράγραφος 5	Άρθρο 10 παράγραφος 6
Άρθρο 9 παράγραφος 6	Άρθρο 10 παράγραφος 7
Άρθρο 9 παράγραφος 7	Άρθρο 10 παράγραφος 8
Άρθρο 9 παράγραφος 8	Άρθρο 10 παράγραφος 9
Άρθρο 9 παράγραφος 9	Άρθρο 10 παράγραφος 10
Άρθρο 9 παράγραφος 10	Άρθρο 10 παράγραφος 11
Άρθρο 9 παράγραφος 11	Άρθρο 10 παράγραφος 12
Άρθρο 9 παράγραφος 12	Άρθρο 10 παράγραφος 13
Άρθρο 9 παράγραφος 13	Άρθρο 10 παράγραφος 14
Άρθρο 9 παράγραφος 15	Άρθρο 10 παράγραφος 15
Άρθρο 9 παράγραφος 16	Άρθρο 10 παράγραφος 16
Άρθρο 9 παράγραφος 17	Άρθρο 10 παράγραφος 17
Άρθρο 9 παράγραφος 18	Άρθρο 10 παράγραφος 18
Άρθρο 9 παράγραφος 19	Άρθρο 10 παράγραφος 19
Άρθρο 9α παράγραφος 1	Άρθρο 11 παράγραφος 1
Άρθρο 9α παράγραφος 2	—
Άρθρο 9α παράγραφος 3	Άρθρο 11 παράγραφος 2
Άρθρο 9α παράγραφος 4	Άρθρο 11 παράγραφος 3
Άρθρο 9β	Άρθρο 12
Άρθρο 10	Άρθρο 13
Άρθρο 11	Άρθρο 14
Άρθρο 12	Άρθρο 15
Άρθρο 13	Άρθρο 16
Άρθρο 14 παράγραφος 1	Άρθρο 17 παράγραφος 1
Άρθρο 14 παράγραφος 2	Άρθρο 17 παράγραφος 2
Άρθρο 14 παράγραφος 3	Άρθρο 17 παράγραφος 3
Άρθρο 14 παράγραφος 4	Άρθρο 17 παράγραφος 4

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86	*Παρών κανονισμός*
Άρθρο 14 παράγραφος 5	—
Άρθρο 14 παράγραφος 6	—
Άρθρο 14 παράγραφος 7	Άρθρο 17 παράγραφος 5
Άρθρο 15	Άρθρο 18
—	Άρθρο 19
—	Άρθρο 20
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 1	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 2	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 3	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 3
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 4	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 4
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 5	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 5
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 6	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 6
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 7	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 7
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 8	—
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 9	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 8
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 10	—
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 11	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 9
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 12	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 10
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 13	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I υποσημείωση 11
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II υποσημείωση 2	—
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II υποσημείωση 3	—
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II υποσημείωση 4	—
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II υποσημείωση 5	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II υποσημείωση 1
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II υποσημείωση 6	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II υποσημείωση 2
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II υποσημείωση (*)	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II υποσημείωση (*)
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII	PARARTHMA VI
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V	PARARTHMA VII

ΜΕΡΟΣ Β

Πίνακας κανονισμών που τροποποιούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86

	Επίσημη Εφημερίδα		
	αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4026/86	L 376	1	31. 12. 1986
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2968/87	L 280	1	3. 10. 1987
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3953/87	L 371	9	30. 12. 1987
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1555/88	L 140	1	7. 6. 1988
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2024/88	L 179	1	9. 7. 1988
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3287/88	L 292	5	26. 10. 1988
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4193/88	L 369	1	31. 12. 1988
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2220/89	L 211	6	22. 7. 1989
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4056/89	L 389	75	30. 12. 1989
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3500/91	L 331	2	3. 12. 1991
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 345/92	L 42	15	18. 2. 1992
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1465/92	L 155	1	6. 6. 1992
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2120/92	L 213	3	29. 7. 1992
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3034/92	L 307	1	23. 10. 1992
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3919/92	L 397	1	31. 12. 1992
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1796/94	L 187	1	22. 7. 1994
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1173/95	L 118	15	25. 5. 1995
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1909/95	L 184	1	3. 8. 1995
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2251/95	L 230	11	27. 9. 1995
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3071/95	L 329	14	30. 12. 1995